

**BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЦИ СПРАВКИ**

**EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

**DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT**

**VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF**

**EL: ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ**

**ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y**

**GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCECIBLE Y SEGURO**

**RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE**

**RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

**IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO**

**FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTRÉIRES**

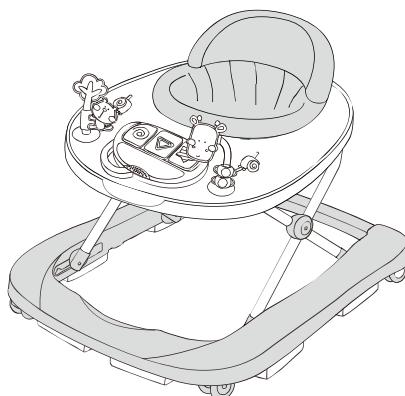
**SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE**

**NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES**

**HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ÓRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ**

**CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

**SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE**



**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКА ПРОХОДИЛКА ZOO АРТИКУЛЕН № W1508UR**

**EN: MANUAL OF BABY WALKER ZOO ITEM NO W1508UR**

**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR BABYGEHHILFE ZOO ARTIKEL NR. W1508UR**

**EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ZOO ΑΡΙΘΜ ΠΡΟΪΟΝΤ W1508UR**

**ES: INSTRUCCIONES PARA UTILIZAREL ANDADOR PARA BEBÉS ZOO NÚMERO DE ARTÍCULO W1508UR**

**RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE PREMERGĂTOR PENTRU BEBELUȘI ZOO NR. ARTICOL W1508UR**

**RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКИЙ ВАЛКЕР ZOO HOMEP АРТИКУЛА W1508UR**

**IT:ISTRUZIONI PER L'USO DEL GIRELLO ZOO NUMERO DI ARTICOLO W1508UR**

**FR: INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE TROTTEUR BÉBÉ ZOO NUMÉRO D'ARTICLE W1508UR**

**SR: UPUTSTVA ZA UPOTREBU BEBEĆEG DUPKA ZOO ARTIKL W1508UR**

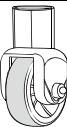
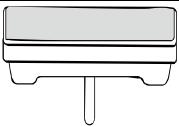
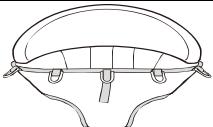
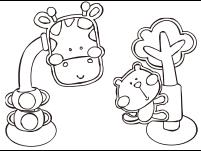
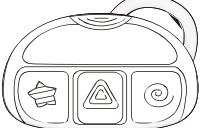
**NL: INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN EEN BABY LOOPSTOELTJE ZOO ARTIKEL № W1508UR**

**HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS A BABA JÁRÓKA W1508UR SZÁMÚ ZOO-HOZ**

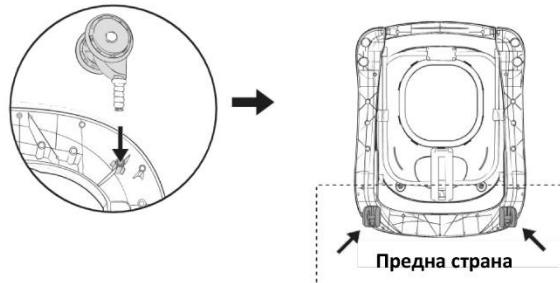
**CZ: NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉHO CHODÍTKA ZOO ČÍSLO POLOŽKY W1508UR**

**SK: NÁVOD NA POUŽITIE DETSKÉHO CHODÍTKA ZOO ČÍSLO POLOŽKY W1508UR**

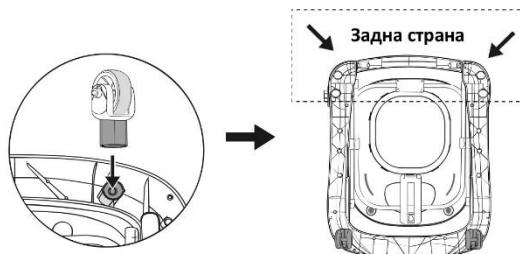
**A**

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	

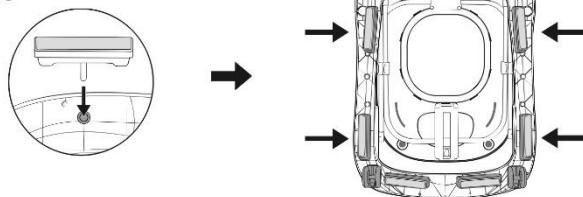
### B.1



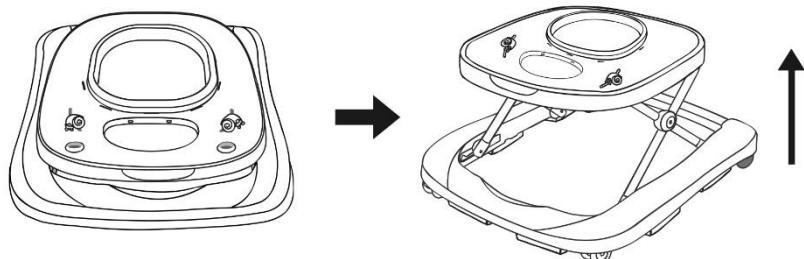
### B.2



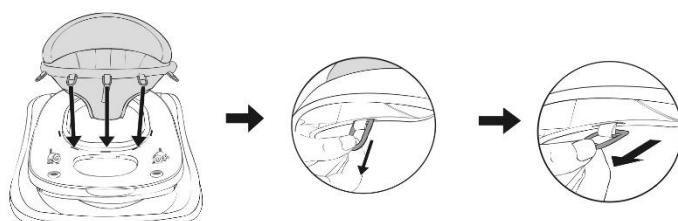
### B.3



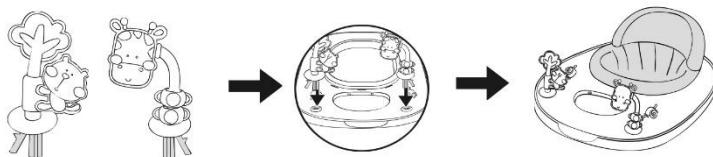
C



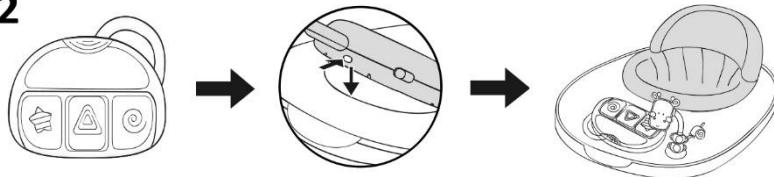
D



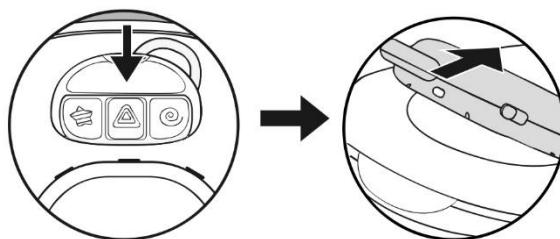
E.1



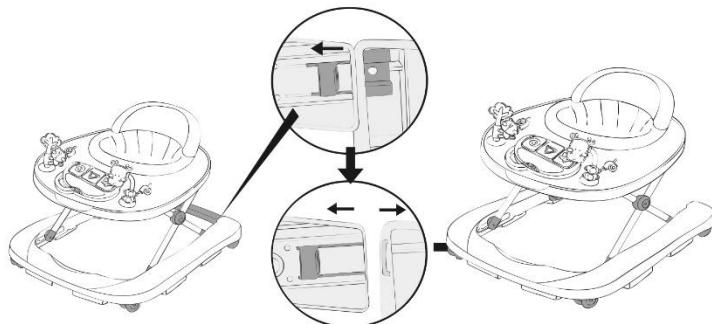
**E.2**



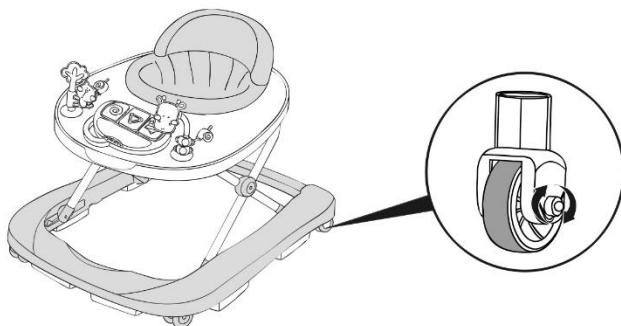
**E.3**



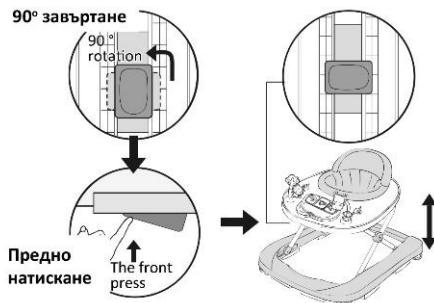
**F**



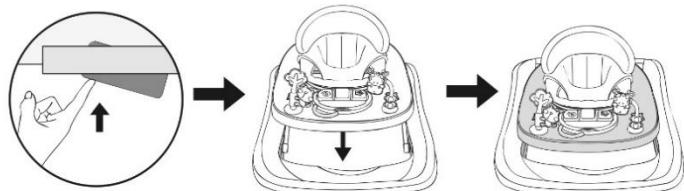
**G**



**H**



**I**



BG .....	8
EN .....	21
DE .....	25
EL .....	30
ES .....	35
RO .....	39
RU .....	43
IT .....	48
FR .....	52
SR .....	56
NL .....	60
HU .....	65
CZ .....	70
SK .....	75

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Директива 2001/95/EO „Обща безопасност на продуктите”, на европейския стандарт EN 1273:2020 „Изделия за отглеждане на малки деца. Проходилки за бебета. Изисквания за безопасност и методи за изпитване“ и на Закона за защита на потребителите.

## ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

### ВНИМАНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Когато е в проходилката, детето ще може да изминава по-големи разстояния и да се движи бързо. Създайте безопасна среда за детето при употреба на продукта.
- Не позволявайте достъпа до стълби, стъпала или неравни повърхности.
- Внимавайте за открыти пламъци, източници на топлина и фурни.
- Дръжте далеч от детето горещи течности, електрически кабели и други източници на опасност.
- Предотвратете удари в стъклата на вратите, прозорците, мебелите.
- Този продукт е предназначен само за дете, което може да сядва самостоятелно и докато не започне да върви само или да тежи повече от 12 кг.
- Тази проходилка за бебета трябва да се използва за кратки периоди от време (например 20 минути).
- Не използвайте проходилката, ако има счупени или липсващи части.
- Не използвайте резервни части или други компоненти, които не са доставени или одобрени от производителя.
- Използвайте продукта само по предназначение. Проходилката не е играчка. Не позволявайте на други деца да я бутат и играят с нея, когато Вашето дете е в нея.



- Не правете промени, подобрения или модификации по конструкцията, тъй като това може да застраши безопасността на детето. При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервис за консултация и ремонт.

## УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**ВАЖНО!** Схемите и фигураните в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция. Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

### СЪСТАВНИ ЧАСТИ – ФИГУРА А

1. Две предни колела; 2. Две задни фиксиирани колела; 3. Шест силиконови стопери; 4. Рамка; 5. Подплатена седалка; 6. Комплект играчки; 7. Музикално табло.

### СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА, ФУНКЦИИ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

**Фигура В.1 - Монтиране на предни колела:** Обърнете рамката на бебешката проходилка на обратно. Фиксирайте колелата в подходящите корпуси. Уверете се, че колелата са здраво поставени в корпите на долната част от проходилката.

**Фигура В.2 - Монтиране на задни колела:** Закрепете задните колела в съответните им места на дъното на основата на проходилката. Уверете се, че те са поставени здраво, до дъното на съответната им позиция.

**Фигура В.3 - Монтиране на силиконови стопери:** Закрепете силиконовите стопери в съответните им места на дъното на основата на проходилката. Уверете се, че те са поставени здраво, до дъното на съответната им позиция.

**Фигура С - Монтиране на рамката на проходилката:** Отворете рамката на бебешката проходилка в позиция за ползване, уверете се, че всички колела докосват пода. Бавно повдигнете таблата, като я издърпате нагоре, докато не чуете звук от щракване. Така рамката е заключена правилно в една от трите позиции.

**Фигура D - Монтиране на подложката за сядане:** Вкарайте пластмасовите пръстени от подложката за сядане в слотовете, разположени по

протежение на горния ръб на рамката. Прокарайте пръстените през слотовете и ги дръпнете, докато излязат изцяло. Уверете се, че те са правилно заключени в позицията и не могат да се върнат обратно в слотовете.

**Фигура Е.1 - Монтиране на играчки:** Поставете играчките в двата отвора на горната табла.

**Фигура Е.2 - Монтиране на музикално табло:** Поставете музикалното табло върху горната част на проходилката. Таблото е правилно поставено, след като чуете звук от щракване.

**Фигура Е.3 - Разглобяване на музикално табло:** За да разглобите, издърпайте халката на музикалното табло назад към седалката и издърпайте нагоре.

**Фигура F - Трансформиране на проходилката в кола за бутане:** Освободете двата бутона от двете страни на задната част на основата на проходилката (както е показано на Фигура F). Отделете задната летва.

**ВНИМАНИЕ!** От съображения за сигурност, когато използвате проходилката във функцията й за бутане, моля затегнете по-здраво винтовете на задните колела.

**Фигура G - Регулиране на скоростта на колелата:** Чрез завинтване/отвинтване на болта на задните колела, можете да регулирате скоростта на колелата.

**Фигура H – Регулиране на височината на проходилката:** За да регулирате височината на седалката, извадете детето от проходилката. Завъртете бутона, намиращ се под музикалното табло на 90 градуса. Задръжте бутона за безопасност натиснат, след това повдигнете или спуснете горната част на проходилката, докато достигнете желаната позиция на височина. Седалката е застопорена в желаната височина, когато бутона за безопасност е отново в началната си позиция (перпендикуларно на улея).

**ВНИМАНИЕ!** Когато отваряте, регулирате или затваряте детската проходилка, уверете се че детето ви е на безопасно разстояние от нея. Преди да поставите детето в проходилката, се уверете, че вторият бутон за заключване е изцяло освободен.

**Фигура I - Съване на проходилката:** Натиснете бутона, намиращ се под музикалното табло, и завъртете на 90 градуса. Както е показано на Фигура H, задържайки бутона, натиснете надолу горната част на проходилката, докато рамката не се съgne напълно.

**Фигура U – Използване на музикално табло:**

А. Котката се върти на 360°; В. Жирафът се върти на 360°; С. Мънистата се въртят на 360°; D. Регулиране на силата на звука.; Е. Бутоните светят, съпровождани от музика.

## УКАЗАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

Намерете капачето на отделението с батерии. С помощта на отвертка развийте винтовете на капачето. Свалете го. Поставете 2 броя 1,5 V тип АА (LR6) алкални батерии (не са включени в комплекта), спазвайки поляритета, означен на дъното на отделението. Сложете обратно капачето на отделението за батерии и затегнете винтовете с отвертка. Не затягайте прекомерно.

За да отстраните батерията, повторете стъпките.

Бележка: Рестартирайте електрониката, ако механизъмът започне да работи нестабилно. Изключете бутона за захранването, премахнете батерията и след това ги поставете, следвайки стъпките по-горе.

**ВАЖНО!** Батерията са изтощени, ако движенията и силата на музиката отслабнат. Сменете ги с нови, а излезлите от употреба батерии изхвърлете на определеното за целта място.

### ВНИМАНИЕ!

- Само възрастен трябва да борави с батерията.
- Винаги използвайте нови батерии.
- Ако няма да използвате продукта за дълго време, извадете батерията от него.
- Отстранете изхабените батерии от продукта и ги изхвърлете на указаните за тази цел места, а не в контейнерите за битов отпадък.
- Не хвърляйте батерията в огън, защото има опасност от експлозия или от протичането им.
- Батерии, които не са презареждащи се, не трябва да се зареждат.
- Използвайте само вида батерия, която се препоръчва от производителя.
- Не използвайте заедно батерии от различен тип.
- Не смесвайте нови с вече използвани батерии.
- Батерията трябва да се поставят със съответния поляритет.

Пазете околната среда, като не изхвърляте този продукт в контейнерите за битов отпадък



(2002/96/ЕС). Проверете препоръките на местните власти.

## **УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

Редовно проверявайте изправността на основните части и заключващите механизми. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервис или търговския агент, от който сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана. Периодично почиствайте продукта. Пластмасовите части почиствайте с влажна, мека кърпа. Платовете по проходилката се почистват с топла вода и мек сапун. След почистване оставете проходилката да изсъхне добре преди да я използвате. Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външните фактори - преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на пластмасови части и избеляване на тапицерията. Съхранявайте продукта на сухи и проветриви места.

**Произведено за Moni в КНР**

**Производител и вносител: Мони Трейд ООД,**

**Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,**

**Телефонен номер: 02/ 936 07 90,**

**Уеб сайт: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

## ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Настоящите Общи гаранционни условия за продукти и стоки, предлагани от „МОНИ ТРЕЙД“ ООД са изготвени и изцяло съобразени със Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите.

### РАЗДЕЛ I ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

**1.1.** „Мони Трейд“ ООД, вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК 131452175, със седалище и адрес на управление в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриска зона, ул. „Доло“ № 1, представявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител („Дружество/то“) оперира в търговската мрежа чрез свои физически магазини и онлайн магазин с интернет адрес: <https://moni.bg/>.

**1.2. ФОРМА ЗА КОНТАКТ:**

Телефон за контакт:	Email:
+359 02 936 079	<a href="mailto:office@moni.bg">office@moni.bg</a>

**2.** Съобразно стопанската си дейност Дружеството извършва продажби на продукти/стоки на крайни и други потребители чрез своите физически и/или онлайн магазини (дистанционна продажба/продажба от разстояние).

**2.1. При осъществяване на продажби от физически магазини,** Дружеството декларира, че е поставило на видно и удобно място в търговските си обекти всички свои вътрешни актове, включително, но не само Общи условия, Гаранционни условия, условия, свързани със защитата на личните данни, политики и други, които са на разположение за запознаване и информиране на своите клиенти/потребители/посетители.

**2.1.1.** При осъществена сделка във физически магазин, Дружеството презумира, а потребителят се съгласява и декларира, че се е запознал и е информиран с Общите условия на продажбата, включително, но не само с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, поставени на видно място в търговските обекти на Дружеството.

**2.2. При осъществена сделка от разстояние чрез онлайн магазина** на Дружеството, потребителят извършва подобна декларация за съгласие, информираност и запознаване с всички и всякакви документи, правила и условия между него и Дружеството, включително, но не само и с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, ръчно през електронния сайт на Дружеството.

**3.** Настоящите гаранционни условия, общите условия, условията за защита на личните данни, Политика/и правила, включително но не само и всички и всякакви други условия и документи са на разположение на потребителите на електронния сайт на дружеството.

**4.** При промяна, допълнение и/или изменение на настоящите гаранционни условия, Дружеството се задължава на електронния си сайт да уведоми потребителите си (включително и тези, за които важат към момента на промяната гаранционните срокове и условия) за такава промяна. Всяка промяна, допълнение и/или изменение влиза в сила от момента на публикуването ѝ на електронния сайт на Дружеството и има ефект, включително и при заварени положения между Дружеството и неговите потребители. Потребителите се считат уведомени в отношенията между тях и Дружеството от публикуването на промяна/допълнение и/или изменение на електронния сайт на Дружеството.

**5.** Дружеството се задължава да предостави и/или изпрати ведно със стоката/ите (при сделка от разстояние, осъществена чрез онлайн магазина на Дружеството) Гаранционна карта. В гаранционната карта се съдържа информация за настоящите гаранционни условия, вида стока/продукт и др.

**6.1.** Дружеството предоставя 24-месечна търговска гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт (детски стоки), че същият няма дефекти в материалите и изработката, като потвърждава, че продуктите и стоките, предлагани от Дружеството са произведени в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за тези продукти, и че тези продукти са без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

**6.2.** Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор.

**6.3.** Всеки нов продукт е със защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 /две/ години.

**7.** Продуктите/стоките с производител „Мони Трейд“ ООД и/или на предлагани чужди марки, чито официален представител за България е „Мони Трейд“ ООД, имат срок на гаранция 24 /двадесет и четири месеца/, считано от датата на закупуване на стоката от физически магазин и/или от онлайн магазина на Дружеството. За дата на закупуване при сделка от разстояние, се приема датата на получаване на стоката.

## **8. Определения. Странни.**

**8.1.** „Потребител“ по смисъла на Допълнителните разпоредби от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки от Дружеството, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, както и всяко физическо лице, което сключва договори за продажби на стоки и действа извън рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия. Настоящите Общи гаранционни условия не уреждат и не се прилагат в отношенията между Дружеството и клиенти – юридически лица.

**8.2.** При продажба на предлаганите продукти/стоки на Потребител, Дружеството действа като „Търговец“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за защита на потребителите и „Продавач“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, с всички произтичащи от това задължения.

**9.** Дружеството отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока, съгласно правата на „Потребителя“ по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появява в рамките на две години, считано от този момент. Срокът спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

**10.** Правото на рекламирация на Потребителя включва да поисква от Дружеството да приведе стоката в съответствие, като може да избере между ремонт или замяна на стоката.

**11.** Правото на рекламирация НЕ може да бъде упражнено без предоставен от страна на Потребителя, в момента на рекламирацията касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането за стока, закупена от „Мони Трейд“ ООД, предмет на рекламирацията, от който да са видни названието на търговеца, датата на покупка и името на стоката, както и гаранционна карта.

**11.1.** Правото на рекламирация НЕ може да бъде упражнено и при не предоставяне от страна на потребителя на продукта/стоката в неговата/нейната цялост.

**11.2.** При предявяване на рекламирация Потребителят посочва предмета на рекламирацията, предпочтения от него начин за удовлетворяване на рекламирацията и адрес за контакт.

**12.** Правото на рекламирация може да бъде упражнено във всеки от търговските обекти на Дружеството на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката.

**13.** След направена от Потребителя рекламирация (устно или писмено) в срока по т. 9 по-горе, Дружеството я вписва в регистър за рекламирации и издава на Потребителя документ, съдържащ датата, номера, под който рекламирацията е вписана в регистъра, вида на стоката и подпис на лицето, приело рекламирацията. Дружеството си запазва правото да направи оценка на предявлената рекламирация.

**14.** След вписането Дружеството разполага с един месец, считано от уведомяването му от потребителя за несъответствието, в който да ремонтира или замени стоката с нова.

**15.** Дружеството може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него.

**16.1.** Ако се окаже, че нито една от двете изброени в т. 10 по-горе алтернативи не е възможна, то Потребителят има право:

- да получи пропорционално намаляване на цената;
- да развали договора.

- 16.2.** Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително.
- 17.** Потребителят не може да претендира възстановяване на заплатената сума или отбив от цената на друг, по-скъп продукт/стока, когато Дружеството приеме да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламирането.
- 18.1.** Правото на рекламиране **НЕ** може да бъде упражнено от Потребителя и Дружеството не носи отговорност за гаранционен ремонт или замяна в случаите на дефект на продукта/стоката в следствие на:
- не спазени указания от инструкциите за слобождане от инструкциите за слобождане, монтаж и профилактика;
  - не спазени указания от ръководството относно поддръжката и правилната употреба;
  - стоката е неправилно и/или частично слобождана;
  - има повърхностни наранявания, получени по време на експлоатацията на стоката по време на нейното пренасяне, транспорт или съхранение;
  - повредата е възникната вследствие на небрежна, непредпазлива експлоатация, претоварване и/или съхранение в неподходяща среда, както и при злоупотреба и/или умишлено увреждане на вешта;
  - повредата е възникната вследствие на употреба на стоката за цели, различни от предназначението им (вкл. демонстрации, отдаване под наем, заем за послужване, тестове и др.);
  - стоката е ремонтирана в неоправомощен от производителя сервис или от други лица;
  - има извършена промяна или модификация на конструкцията;
  - повредата е получена вследствие на монтирани от потребителя части и аксесоари, различни от спецификацията на стоката при продажбата;
  - повредата е получена вследствие на механично взаимодействие – удар, падане, изкъртване, всяко от които да предизвика нараняване, счупване, липса или одраскане;
  - дефектите са получени в резултат на взаимодействие на външни сили – включително, но не само природни бедствия, счупвания след удар, катастрофа, промишлени изпарения, агресивни миещи препарати и др. подобни
- 18.2.** Обстоятелства, при които гаранцията на стоката се запазва, но за една част от повредените части, които подлежат на амортизация по време на нормалната експлоатация на стоката, същите части и ремонтът се заплащат от потребителя.
- Такива части са:
- за **ДЕТСКИ КОЛИЧКИ** – следните компоненти и части от количките, които могат да бъдат изгубени или увредени по невнимание, като: неопренови дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарами, пластмасови бутони, капачета и копчета, счупени куполи и сенници, избеляла или скъсана тапицерия – като тези детайли е възможно да бъдат ремонтирани или заменени срещу заплащане. Гаранцията не покрива също така и спукани, скъсани или пропрети вътрешни или външни гуми;
  - за **СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, ТВЪРД КОШ ЗА КОЛИЧКА И КОШНИЦИ** – неопренови дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарами, пластмасови бутони, капачета и копчета;
  - За **КОШАРИ ЗА СПАНЕ И ИГРА** – избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарами, пластмасови бутони, капачета и копчета, матрак, комарник, балдахин, музикални въртележки, повивалник и др. аксесоари;
  - **ЗА БЪНДЖИ, ЛЮЛКА, ШЕЗЛОНГ, ПРОХОДИЛКА, СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕНИЕ** - избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарами, пластмасови бутони, капачета и копчета, горната табла и др. аксесоари;
  - **ЗА КЕНГУРА И КОЛАНЧЕТА ЗА ПРОХОДЖДАНЕ** – мрежи за проветрение, цип, тик-так копчета и др. аксесоари;

- **ЗА ПОМПИ ЗА КЪРМА** – маркучи и шишета, биберони, капачки, силиконови части, ръкохватка и други аксесоари
- **ПРОДУКТИ ЗА БАНЯ И ХИГИЕНА** – аксесоари

**18.3.** Потребителят се задължава преди да предприеме действия за рекламирана на стока в гаранционен срок, закупена от онлайн магазин и/или физически магазин/търговски обект на Дружеството да провери дали стоката отговаря на описаните в т. 18.1 и 18.2. условия, като обърне особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

**18.4.1.** При изпращане на стоката за рекламирана, за да бъде приета, Потребителят се задължава:

1. Да почисти добре стоката и в пълна окомплектовка да я постави в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпази стоката от увреждане при транспорт;
2. В опаковката да постави следните документи и данни:
  - копие на касовата бележка/финансов бон/ и фактура, издадени при закупуването на стоката;
  - гаранционна карта;
  - други документи, в случай на такива, като например, вкл., но не изчерпателно – протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията на потребителя по основание и размер;
  - описание на несъответствието според потребителя – дефектът или проблемът при употребата на стоката.

**18.4.2.** В случай че при предаване/получаване на върнатата стока, Дружеството установи, че е налице повреда, не описана и несъответстваща с описаните на Потребителя, то страните се съгласяват и презюмират, че повредата се дължи и/или се е осъществила по вина на Потребителя и/или трето лице, вкл. превозвач, за което Дружеството не отговаря.

**18.5.** След като Дружеството получи стоката, обект на рекламирана, изпълнява задължението си по вписване в регистъра на предявлените рекламиации.

**18.6.** Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за Потребителя.

**18.7.** В случай че са изпълнени изброените условия и рекламираната е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като Потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

**18.8.** Когато рекламираната е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на Потребителя.

**18.9.** При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане само след изричното съгласие на Потребителя.

**18.10.** След сервизните действия по предявлената рекламирана (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка на основателност на рекламираната, ремонт) се издава акт за удовлетворяване на рекламираната. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат/предоставят на Потребителя.

**18.11. Данни за сервис:**

**Адрес:** гр. София, кв. „Требич“, ул. „Доло“ 1

**Тел.:** +359 2 936 07 90

**Имейл:** [sklad@moni.bg](mailto:sklad@moni.bg); [web@moni.bg](mailto:web@moni.bg)

**19.** При онлайн услуги (Договори от разстояние) Потребителят има право да се откаже от договора, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка в 14-дневен срок, считано от датата на приемане на стоките от потребителя или от трето лице.

**20.** Когато Потребителят иска да се откаже от онлайн покупката си, той информира Дружеството за решението си преди изтичането на срока посочен в т. 19 и следва да попълни формуляр като заяви недвусмислено решението си да се откаже от договора.

**21.1.** Разходите за връщане на стоката включително, но не само чрез куриер при онлайн покупка се заплащат от Потребителя, освен в случаите при разваляне договора от страна на Потребителя по вина,

за която Дружеството отговаря и бъде доказана. Стоката може да бъде върната и във всеки търговски обект на Дружеството.

**21.2.** Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на потребителя за негова сметка. Дружеството, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Дружеството в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограниченната гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз, различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

**22.** Дружеството възстановява всички суми, получени от потребителя, не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която е бил уведомен за решението на потребителя да се откаже от договора.

**23.** Дружеството е длъжно да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя за плащане на цифровото съдържание или цифровата услуга, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

**24.** При упражняване правото на отказ от договора от страна на Потребителя, Дружеството може да възпрепятства всяко следващо използване на онлайн услуга, като например блокира профила на потребителя (в случай че е налице подобна функционалност на електронния сайт/онлайн магазина).

**25.** При всяко връщане на стоката/продукта от страна на Потребителя без основанието за това, Потребителят е длъжен да предостави стоката/продукта в негова цялост. В хипотеза, при която Потребителят се отказва от договора съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Потребителят е длъжен да върне и стоката без следи от употреба и/или амортизация.

**26.** Дружеството предлага единствено нови продукти и стоки.

**27.** Срокът на гаранционно обслужване за всеки артикул, който има такова, е 24 /двадесет и четири/ месеца от датата на закупуването му, вкл. и съгласно посоченото в т. 7 по-горе. Дружеството се задължава да отстрани гаранционен дефект във гаранционен период във възможно най-кратък срок, като максималният не може да надвиши 30 /тридесет/ работни дни, като Потребителят следва да изпълни указанията за връщането му.

**28.** При дефект на продукт/стока по време на гаранционния период и при изпълнение указанията и условията за връщането му съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предприема едно от следните действия:

- Подмяна на същия или равностоен продукт на този, закупен от потребителя;
- Ремонт.

**29.** Дружеството има право да възстанови обратно изцяло или частично покупната цена на продукта/стоката, като информира потребителя, а последният се съгласява, че предвид напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, продуктът/стоката, който/която изпрати/предостави на потребителя като подмина, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния продукт/стока, който потребителят е закупил.

**30.1.** Гаранцията не се отнася и включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

**30.2.** Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството

за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана.

**30.3.** Потребителят е отговорен периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

**32.4.** В случай че потребител е поправил сам дефектна част или е използвал неоторизиран сервиз или ако е използвал част, която не е предоставена от Дружеството, производителят, както и всички представители, са освободени от отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

**30.5.** Продуктите и стоките за деца са предназначени индивидуално за употреба само от едно дете.

**30.6.** Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на потребителя. В такива случаи, потребителят носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба.

**31.1.** При осъществяване на продажба на продукт/стока, който изисква инсталирането и/или монтажа му, при установяване на дефекти в гаранционния срок, потребителят следва да уведоми за такъв дефект Дружеството с оглед законовите положения.

**31.2.** При продажба на стоки/продукти, за които е необходима специална инсталация и монтаж, Дружеството се задължава да извърши такива, в случай че тази услуга е включена в цената и/или да извърши такива, в случай че инсталацията и/или монтажът са заплатени от別人.

**31.3.** При дефект на подобна стока, Дружеството се задължава да извърши ремонт и да демонтира стоките, които са били инсталирани от него съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението му е да ремонтира или да замени стоките, включително да ги демонтира, когато не съответстват и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтирани стоки и/или да поеме разходите за демонтаж и инсталиране на стоки.

**31.4.** При хипотези, при които:

1. потребителят не е заплатил услугата по инсталация и/или монтаж и/или същата/същите не са включени в цената на продукта/стоката;
2. потребителят сам е демонтирали и/или деинсталирали продукт/стока, за дружеството не възниква отговорността

по т. **31.3** по-горе и същите не подлежат на ремонт, замяна, демонтаж и/или деинсталация като задължение в гаранционния период.

**32.1.** При продажба на стока/продукт от вида на „цифрови стоки“ съгласно определението им в Закона за предоставяне на цифрово съдържание, цифрови услуги и за продажба на стоки, се прилагат всички законови разпоредби в тази връзка, включително, но не само правилата за поправка/ремонт от Дружеството в рамките на т. нар. „разумен срок“ с оглед по-голямата техническа и функционална сложност на продукта/стоката, включително, но не само с оглед спецификата на по-дългите срокове за доставка на подобни части и/или материали за цифровите стоки.

**32.2.** С цел пълнота на настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предоставя линк с извлечение от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, както следва: <https://dv.parliament.bg/DVWeb/showMaterialDV.jsp?idMat=156454>. В случай че същите не са достъпни на хартиен носител, Потребителят може да го открие на официалния сайт на „Мони Трейд“ ООД.

---

## ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ

---

До „МОНИ ТРЕЙД“ ООД,  
вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по  
вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК 131452175, със седалище и адрес на управление  
в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустритна зона, ул. „Доло“ № 1, представявано  
от законния представител Адел Али Кисеруан, управител

**С настоящото уведомявам, че се отказвам от сключения от мен договор за покупка на следните  
стоки:**

.....  
*/описание на продукта/*

**Стоката е получена на** .....  
*/посочва се датата на получаване от потребителя/*

.....  
*/Име на потребителя/*

**гр./с.** .....  
*/Адрес на потребителя/*

.....  
*/Дата/  
потребителя/* ..... */Подпис* ..... *на*

---

Срокът за отказ е 14 /четиринадесет/ дни, считано от датата на получаване на стоката. За да  
упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите за Вашето име, адрес и телефонен номер и  
за решението си да се откажете от договора с писмо, изпратено по пощата. Можете да използвате  
приложението стандартен формуляр за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ  
от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ  
преди изтичането на срока за отказ от договора.

## ГАРАНЦИОННА КАРТА

ИМЕ НА КЛИЕНТА

/име и фамилия/

ИМЕ НА ПРОДУКТА

/Продукт/

/серийен номер/

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Издадена на:

/дата/

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ СЪМ ЗАПОЗНАТ И ПРИЕМАМ ОБЩИТЕ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВЕЦА. СТОКАТА Е ИЗПРОБВАНА И ПРЕДАДЕНА С ПЪЛНА КОМПЛЕКТАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ.

/подпис на клиента/

ЗА ТЪРГОВЕЦА

/име и фамилия/

/должност/

/подпис/

/печат на Търговеца/

### Условия на гаранцията:

С тази гаранция търговецът на стоката „МОНИ ТРЕЙД“ ООД поема гаранционните си задължения към Потребителя/Клиента и определения ред за извършване на рекламиации при доказани гаранционни събития съгласно Общите гаранционни условия. Гаранцията важи само за територията на Република България. Гаранцията важи при представяне на тази гаранционна карта! За повече информация [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

This product is manufactured in accordance with the requirements of the Directive 2001/95 / EC "General Product Safety", of the European Standards EN 1273:2020 "Child care articles. Baby walking frames. Safety requirement and test methods" and the National Consumer Protection Act.

### IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

#### WARNING!

- Never leave the child unattended.
- The child will be able to reach further and move rapidly when in the baby walking frame. Ensure a safety environment for the child when using the product.
- Prevent access to stairs, steps and uneven surfaces.
- Guard all fires, heating and cooking appliances.
- Remove hot liquids, electrical cables and other potential hazards from reach.
- Prevent collisions with glass in doors, windows and furniture
- This product is intended only for a child who can sit up by itself and until it is able to walk by itself or weights more than 12 kg.
- This baby walking frame should be used only for short periods of time (e.g. 20 min).
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Use the product only for its intended purpose. The walker is not a toy, do not allow other children to push it and play with it while your child is in it.
- Do not make changes, improvements or modifications to the construction, because this may risk the safety of your child. If a problem arises during the use and operation with the product, contact an authorized repair shop or the sales agent you bought the high chair from for consultation or repairs.
- 



## ASSEMBLY AND EXPLOITATION INSTRUCTIONS

**IMPORTANT!** The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and sequence for assembling and operating with the product.

Check the securing of the fixation after each operation. Fixing a certain position in most cases is accompanied by a clicking sound.

### COMPONENTS - FIGURE 1:

1. Two front wheels; 2. Two rear fix wheels; 3. Six safe rubbers; 4. Baby walker frame; 5. Padded seat; 6. Toy set; 7. Musci tray

### PRODUCT ASSEMBLY, FUNCTIONS AND OPERATIONS

Follow exactly the instructions and sequence for assembling and using the product, described in the text and illustrations attached to the instructions.

**Figure B.1 – Front wheels' installation:** Turn the baby walker frame upside down. Fix the wheels in the appropriate housings. Ensure, that the wheels are firmly pushed all the way into the housing on the down base of the walker.

**Figure B.2 - –Rear wheels' installation:** Fix the rear wheels in the appropriate housings. Ensure, that the wheels are firmly pushed all the way into the housing on the down base of the walker.

**Figure B.3 – Fixing the safe stoppers:** Fix the safe stoppers in the appropriate housing. Ensure that the safe stoppers are firmly pushing all the way into the housing on the down base of the walker.

**Figure C – Walker frame installation:** Open the baby walker frame is in use position, ensure that all wheels touch the floor. Slowly push up the toy tray until you hear "click". That mean the frame is locked correctly in one of the three positions.

**Figure D – Seat pad installation:** Insert the buckles through the openings of the frame of the seat and pull them until they go through the openings completely.

**Figure E.1 – Attaching the toy bar:** Insert the toys bar into two holes on the upper tray.

**Figure E.2 – Attaching the music toy board:** Put the music toy board into the groove on the upper tray, listen for "click" to make sure It's installed firmly.

**Figure E.3 – Disassembly of the music toy board:** Pull the ring of the music toy tray onward the seat, then pull up with certain strength to disassemble the music toy tray from the upper tray.

**Figure F - Convert walker to push car (U shape):** Release the two buttons on either side of the back of the walker base (as shown in the Figure F), and separate the back panel.

**ATTENTION!** For safety reasons, when using the walker in its push function, please tighten the rear wheel screws more tightly.

**Figure G – Rear wheels speed adjustment:** The two rear wheels are speed-adjustable by twisting the screw aside with your hands.

**Figure H - Adjusting the height of the walker:** To adjust the height of the seat, remove the child from the baby walker. Turn the knob under the music tray and rotate it 90 degrees. Keep the safety button pressed, then raise or lower the top of the walker until you reach the desired height position. The seat is locked to the desired height when the safety button is again in its initial position.

**ATTENTION!** Please do not adjust the height while your child uses the walker. To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.

**Figure I – Folding the baby walker:** Turn the safe button, located under the upper table and rotate 90 degrees. Press the button as picture shows, meanwhile pull down the upper tray to the end, the frame folds up completely.

**Figure U – Using the music toy board:** A. The cat rotates 360°; B. The giraffe rotates 360°; C. The beads rotate to 360°; D. Adjusting the volume of the sound; E. The buttons light up accompanied by music.

## INSTRUCTIONS AND WARNINGS FOR WORKING WITH BATTERIES

Find the battery cover. Use a screwdriver to loosen the cap screws. Take it off. Insert 2 1.5 V type AA (LR6) alkaline batteries (not included), observing the polarity marked on the bottom of the compartment. Put the battery cover back on and tighten the screws with a screwdriver. Do not overtighten.

To remove the batteries, repeat the steps.

Note: Restart the electronics if the mechanism becomes unstable. Turn off the power button, remove the batteries, and then insert them following the steps above.

**IMPORTANT!** The batteries are exhausted if the movement and volume of the music weaken. Replace them with new ones and dispose of used batteries in the designated area.

### **WARNING!**

- Only an adult should handle the batteries.
- Always use new batteries.
- If you are not going to use the product for a long time, remove the batteries.
- Remove used batteries from the product and dispose of them in the designated areas, not in household waste containers.
- Do not dispose of batteries in a fire as there is a risk of explosion or leakage.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Use only the type of battery recommended by the manufacturer.
- Different types of batteries are not to be mixed.
- New and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.



Protect the environment by not disposing of this product in household waste containers (2002/96 / EU). Check the recommendations of local authorities.

#### **INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING**

Regularly check the condition of main parts and fastening elements for damages or breakage. Do not repair the product yourself, but contact an authorized service center or the sales agent from whom you purchased the product. Otherwise, your warranty will be void. Periodically clean the product. The plastic parts must be cleaned with wet soft cloth. The fabric of the walker must be cleaned with warm water and soft soap. After cleaning leave the walker to dry well before using it. Do not leave the product to the harmful effects of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This can damage metal and plastic parts and bleach upholstery. Store the product in a dry and ventilated place, not in dusty, damp rooms with very low or very high room temperatures.

**Manufactured for Moni in PRC**

**Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.**

**Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Phone number: 003592/936 07 90**

**Website: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der Richtlinie 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheit“, der europäischen Norm, EN 1273:2020 und dem Konsumentenschutzgesetz hergestellt.

**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.**

**WARNUNG!**

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- In der Kinderlaufhilfe kann das Kind sich schnell und über größere Entfernungen bewegen. Schaffen Sie eine sichere Umgebung für das Kind, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Verhindern Sie den Zugang zu Treppen, Stufen oder unebenen Oberflächen.
- Verhindern Sie den Zugang zu offenem Feuer, Wärmequellen und Öfen.
- Halten Sie heiße Flüssigkeiten, Elektrokabel und andere Gefahrenquellen vom Kind fern.
- Verhindern Sie, dass das Kind gegen Glas in Türen, Fenstern, Möbeln usw stößt.
- Dieses Produkt ist nur für ein Kind bestimmt, das alleine sitzen kann und bis es anfängt, alleine zu gehen oder mehr als 12 kg wiegt.
- Dieser Wanderer sollte nicht für längere Zeit (maximal 20 Minuten) verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn einige Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.
- Benutzen Sie das Produkt wie verwiesen. Walker ist kein Spielzeug und erlaubt keine andere Kinder, mit ihm zu schieben und zu spielen, wenn Ihr Kind drin ist!
- Nehmen Sie keine Änderungen, Verbesserungen oder Modifikationen an der Konstruktion vor, da dies die Sicherheit des Kindes gefährden kann. Wenden Sie sich bei Bedarf zwecks Beratung und Reparatur an den Händler oder ein autorisiertes Servicecenter.



## MONTAGEANLEITUNG UND BEDIENUNGSANLEITUNG

**WICHTIG!** Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

**BESTANDTEILE - ABBILDUNG A** 1. Zwei Vorderräder; 2. Zwei feste Hinterräder; 3. Sechs Silikonstopper; 4. Rahmen; 5. Gepolsterter Sitz; 6. Spielzeugset; 7. Musiktafel

### MONTAGE DER KONSTRUKTION, FUNKTIONEN UND BETRIEB

Befolgen Sie strikt die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben.

**Abbildung B.1 - Einbau der Vorderräder:** Drehen Sie die Lauflernhilfe um. Sichern Sie die Räder in den entsprechenden Gehäusen. Stellen Sie sicher, dass die Räder fest in den Gehäusen an der Unterseite der Lauflernhilfe sitzen.

**Abbildung B.2 – Montage der Hinterräder:** Sichern Sie die Hinterräder an ihren jeweiligen Stellen an der Unterseite der Lauflernhilfe. Stellen Sie sicher, dass sie fest an der Unterseite in der jeweiligen Position sitzen.

**Abbildung B.3 – Anbringen der Silikonstopper:** Bringen Sie die Silikonstopper an ihren jeweiligen Stellen an der Unterseite der Lauflernhilfe an. Stellen Sie sicher, dass sie fest an der Unterseite in der jeweiligen Position sitzen.

**Abbildung C - Zusammenbau des Gestells der Lauflernhilfe:** Öffnen Sie das Gestell der Lauflernhilfe in die Gebrauchsposition und stellen Sie sicher, dass alle Räder den Boden berühren. Heben Sie das Fach langsam an, indem Sie es nach oben ziehen, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Damit ist der Rahmen in einer der drei Positionen korrekt arretiert.

**Abbildung D - Anbringen des Sitzpolsters:** Setzen Sie die Kunststoffringe des Sitzpolsters in die Schlitze ein, die sich entlang der Oberkante des Rahmens befinden. Drücken Sie die Ringe durch die Schlitze und ziehen Sie, bis sie vollständig herauskommen. Stellen Sie sicher, dass sie richtig eingerastet sind und nicht in die Schlitze zurückrutschen können.

**Abbildung E.1 - Zusammenbau der Spielzeuge:** Legen Sie die Spielzeuge in die beiden Löcher auf dem oberen Brett.

**Abbildung E.2 - Montage der Musiktafel:** Platzieren Sie die Musiktafel oben auf der Lauflernhilfe. Die Tafel sitzt richtig, wenn Sie ein Klickgeräusch hören.

**Abbildung E.3 - Zerlegen des Musikbretts:** Zum Zerlegen den Musikbrettring zurück zum Sitz und nach oben ziehen.

**Abbildung F - Umwandeln der Lauflernhilfe in ein Schiebeauto:** Lassen Sie die beiden Knöpfe auf beiden Seiten der Rückseite der Lauflernhilfe los (wie in Abbildung F gezeigt). Trennen Sie die hintere Stange.

**ACHTUNG!** Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen die Hinterradschrauben fester an, wenn Sie das Gehgestell in der Drückfunktion verwenden. ACHTUNG! Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen die Hinterradschrauben fester an, wenn Sie die Lauflernhilfe in der Schiebefunktion verwenden.

**Abbildung G - Einstellen der Geschwindigkeit der Räder:** Durch Ein-/Ausschrauben der Schraube an den Hinterrädern können Sie die Geschwindigkeit der Räder einstellen.

**Abbildung H - Einstellen der Höhe der Lauflernhilfe:** Um die Höhe des Sitzes einzustellen, nehmen Sie das Kind aus der Lauflernhilfe heraus. Drehen Sie den Knopf unter der Musiktafel um 90 Grad. Halten Sie den Sicherheitsknopf gedrückt und heben oder senken Sie dann die Oberseite der Gehhilfe, bis Sie die gewünschte Höhenposition erreicht haben. Der Sitz ist in der gewünschten Höhe arretiert, wenn sich der Sicherungsknopf in seiner Ausgangsposition (senkrecht zum Auswurf) befindet. ACHTUNG! Achten Sie beim Öffnen, Verstellen oder Schließen der Lauflernhilfe darauf, dass sich Ihr Kind in sicherem Abstand zu ihm befindet. Bevor Sie das Kind in die Lauflernhilfe setzen, vergewissern Sie sich, dass der zweite Verriegelungsknopf vollständig gelöst ist.

**Abbildung I - Lauflernhilfe zusammenklappen:** Drücken Sie den Knopf unter der Musiktafel und drehen Sie ihn um 90 Grad. Drücken Sie, wie in Abbildung H gezeigt, während Sie den Knopf gedrückt halten, auf die Oberseite der Lauflernhilfe, bis der Rahmen vollständig zusammengeklappt ist.

**Abbildung U – Verwendung der Musiktafel:** A. Die Katze wird um 360° gedreht; B. Die Giraffe wird um 360° gedreht; C. Die Kugeln werden um 360° gedreht; D. Lautstärkeregelung; E. Die Tasten leuchten, begleitet von Musik.

## **ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN BEI DER ARBEIT MIT BATTERIEN**

Suchen Sie den Batteriefachdeckel und lösen Sie die Deckelschrauben mit einem Schraubendreher. Entfernen Sie den Deckel. Legen Sie 2 Alkalibatterien 1,5 V Typ AA (LR6) (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und beachten Sie dabei die Polarität, die auf der Unterseite des Fachs angegeben ist. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an und ziehen Sie die Schrauben mit einem

Schraubendreher fest. Nicht zu fest anziehen. Um die Batterien zu entfernen, wiederholen Sie die Schritte.

Bemerkung: Starten Sie die Elektronik neu, wenn der Mechanismus instabil wird. Schalten Sie den Netzschatzer aus, entnehmen Sie die Batterien und legen Sie sie dann wie oben beschrieben ein. WICHTIG! Die Batterien sind erschöpft, wenn Vibration und Lautstärke der Musik nachlassen. Ersetzen Sie diese durch neue und entsorgen Sie verbrauchte Batterien in den dafür vorgesehenen Bereichen.

**ACHTUNG!**

- Nur Erwachsene dürfen mit den Batterien umgehen.
- Verwenden Sie immer neue Batterien.
- Sollten Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien raus.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie diese in den dafür vorgesehenen Bereichen, nicht im Hausmüll.
- Entsorgen Sie Batterien nicht in Feuer, da die Gefahr einer Explosion oder eines Auslaufens besteht.
- Batterien, die nicht wiederaufladbar sind dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.
- Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen zusammen.
- Verwenden Sie keine neuen Batterien zusammen mit gebrauchten Batterien.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt in Hausmüllbehälter (2002/96 / EG) entsorgen. Überprüfen Sie die Empfehlungen der lokalen Behörden.



### **ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

Beschädigung oder Bruch. Keine Selbstreparaturarbeiten vornehmen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an den Handelsvertreter, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Andernfalls wird Ihre Garantie storniert. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem feuchten, weichen Tuch und trocknen Sie mit einem trockenen, weichen Tuch. Der Stoff mit warmem Wasser und milder Seife reinigen. Nach

der Reinigung, lassen Sie die Babygehhilfe gut trocknen, bevor Sie diese verwenden. Lassen Sie das Produkt nicht der Auswirkung von äußereren Einflüssen wie direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann zu Schäden an Metall- und Kunststoffteilen und zum Bleichen des Sitzpolsters führen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort, nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Raumtemperaturen.

**Hergestellt für Moni in der KNR,  
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,  
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,  
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2001/95/ΕΚ «Γενική ασφάλεια προϊόντος», του Ευρωπαϊκού προτύπου EN 1273:2020 και του Νόμου περί Προστασία των Καταναλωτών.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- Το παιδί θα μπορεί να κινείται σε μεγαλύτερες αποστάσεις και πολύ πιο γρήγορα όταν βρίσκεται στη στράτα. Δημιουργήστε ασφαλές περιβάλλον για το παιδί όταν χρησιμοποιεί το προϊόν.
- Μην επιτρέπετε την πρόσβαση σε σκάλες, σκαλοπάτια ή ανισόπεδες επιφάνειες.
- Προσέχετε ιδιαιτέρως τις πηγές θερμότητας και τις εστίες.
- Κρατήστε τα ζεστά υγρά, τα καλώδια και τις λεκτρικές συσκευές καθώς και άλλα επικίνδυνα αντικείμενα μακριά από το παιδί.
- Πρέπει οπωσδήποτε να προλάβετε οποιαδήποτε πρόσκρουση στα τζάμια που υπάρχουν σε πόρτες, παράθυρα, έπιπλα.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για ένα παιδί που μπορεί να κάθεται μόνο του και μέχρι να αρχίσει να περπατά μόνο του ή να ζυγίζει περισσότερο από 12 κιλά.
- Αυτός ο περιπατητής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για μικρά χρονικά διαστήματα (π.χ. 20 λεπτά).
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποια εξαρτήματα είναι σπασμένα ή λείπουν.
- Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Παρακαλώ, χρησιμοποιείτε το προϊόν σύμφωνα με τον προορισμό του. Η βρεφική περπατούρα δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να την σπρώχνουν και να παίζουν με το προϊόν, ενώ το παιδί σας βρίσκεται μέσα σε αυτό!



- Μην κάνετε αλλαγές, βελτιώσεις ή τροποποιήσεις στην κατασκευή, καθώς αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για συμβουλές και επισκευή.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγχτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

### ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ Α

1. Τροχοί (2); 2. Πίσω σταθεροποιημένοι τροχοί (2); 3. Στόπερ από σιλικόνη (6); 4. Πλαίσιο; 5. Ταπετσαρισμένο κάθισμα; 6. Σετ παιχνίδια; 7. Μουσικό ταμπλό

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα.

**Σχήμα Β.1 - Τοποθέτηση μπροστινών τροχών:** Γυρίστε το πλαίσιο της παιδικής περπατούρας ανάποδα. Σταθεροποιήστε τους τροχούς στα κατάλληλα σημεία. Σιγουρευθείτε ότι οι τροχοί είναι βαλμένοι γερά στα μέρη του κάτω μέρους της περπατούρας.

**Σχήμα Β.2 - Τοποθέτηση πίσω τροχών:** Ενώστε τους πίσω τροχούς στα αντίστοιχα μέρη στο πάτο της βάσης της περπατούρας. Σιγουρευθείτε ότι είναι βαλμένα σωστά στο πάτο στην αντίστοιχη θέση.

**Σχήμα Β.3 - Τοποθέτηση στόπερ σιλικόνης:** Στερεώστε τα στόπερ από σιλικόνη στις αντίστοιχες θέσεις στο πάτο της βάσης της περπατούρας. Σιγουρευθείτε ότι είναι βαλμένα γέρα στο πάτο στην αντίστοιχη θέση.

**Σχήμα C - Τοποθέτηση του πλαισίου της στράτας:** Ανοίξτε το πλαίσιο της παιδικής περπατούρας στη θέση χρήσης, σιγουρευθείτε ότι όλοι οι τροχοί ακουμπούν στο δάπεδο. Αργά σηκώστε την τάβλα, τραβώντας προς τα πάνω, ως που να ακούσετε στράκ. Ετσι το πλαίσιο είναι ασφαλισμένο σωστά σε μία από τις τρείς θέσεις.

**Σχήμα D - Τοποθέτηση του μαξιλαριού του καθίσματος:** Εισάγετε τα πλαστικά δαχτυλίδια από το μέρος καθίσματος, στα σημεία τοποθετημένα στο πάνω μέρος του πλαισίου. Περάστε τα δαχτυλίδια από τις υποδοχές και τραβήξτε τα ώς που να βγουν τελείως. Σιγουρευθείτε ότι είναι σωστά κλειδωμένοι στην θέση και δεν μπορούν να γυρίσουν πίσω στις υποδοχές.

**Σχήμα Ε.1 - Τοποθέτηση παιχνιδιών:** Τοποθετήστε τα παιχνίδια στα δύο ανοίγματα της πάνω τάβλας.

**Σχήμα Ε.2 - Τοποθέτηση δίσκου μουσικής:** Τοποθετήστε το μουσικό ταμπλό στο πάνω μέρος της περπατούρας. Το ταμπλό είναι σωστά τοποθετημένο όταν ακούσετε «Στράκ»

**χήμα Ε.3 - Αποσυναρμολόγηση δίσκου μουσικής:** Για να αποσυναρμολογήσετε, τραβήξτε το κρίκο του μουσικού ταμπλό πίσω προς το κάθισμα και τραβήξτε προς τα πάνω.

**Φιγύρα F - Μετατροπή της περπατούρας σε αυτοκινητάκι στράτα:** Ελευθερώστε τα δύο κουμπιά από τις δύο μεριές του πίσω μέρους της βάσης της περπατούρας (όπως δείχνει η εικόνα) και απομακρύνετε την πίσω μπάρα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για την ασφάλεια σας, όταν χρησιμοποιείτε την περπατούρα στην λειτουργία της για στράτα, παρακαλώ να σφίξετε πιο καλά τις βίδες των πίσω τροχών.

**Σχήμα G- Ρύθμιση ταχύτητας των τροχών:** Με βίδωμα/ξεβίδωμα της βίδας των πίσω τροχών, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα των τροχών.

**Φιγύρα H – Ρύθμιση του ύψος της περπατούρας:** Για να ρυθμίσετε το ύψος του καθίσματος, βγάλτε το παιδί από την περπατούρα. Περιστρέψτε το κουμπί που βρίσκεται κάτω από το μουσικό ταμπλό και περιστρέψτε το 90 μοίρες. Κρατήστε το κουμπί ασφαλείας πατημένο, μετά σηκώστε ή κατεβάστε το πάνω μέρος της περπατούρας ως που να φτάστε την επιθυμητή θέση ύψους. Το κάθισμα είναι στερεωμένο στο επιθυμητό ύψος όταν το κουμπί ασφαλείας είναι ξανά στην αρχική του θέση. (παράλληλα στην αυλάκωση)

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**: Όταν ανοίγετε, ρυθμίζετε ή κλείνετε την παιδική περπατούρα, σιγουρευθείτε ότι το παιδί σας είναι σε ασφαλή απόσταση από αυτήν. Πριν να βάλετε το παιδί στην περπατούρα, σιγουρευθείτε ότι το δεύτερο κουμπί κλειδώματος είναι τελείως ελευθερωμένο.

**Σχήμα I - Αναδίπλωση της στράτας:** Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται κάτω από το μουσικό ταμπλό και περιστρέψτε το 90 μοίρες. Όπως δείχνει η εικόνα, κρατώντας το κουμπί, πατήστε προς τα κάτω το πάνω μέρος της περπατούρας, ώσπου το πλαίσιο να διπλωθεί πλήρως.

**Φιγύρα U – Χρήση του μουσικού ταμπλό:** A. Η γάτα περιστρέφεται σε  $360^{\circ}$ ; B. Η καμπλοπάρδαλη περιστρέφεται σε  $360^{\circ}$ ; C. Οι χάντρες περιστρέφονται

σε 360°; D. Ρύθμιση της δύναμης του ήχου; E. Τα κουμπιά φωτίζουν στο ρυθμό της μουσικής.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Βρείτε το καπάκι της θήκης μπαταριών. Χρησιμοποιώντας κατσαβίδι ξεβιδώστε τις βίδες στο καπάκι. Αφαιρέστε το. Τοποθετήστε 2 τεμ. 1,5 V τύπου AA (LR6) αλκαλικές μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται στο σετ), όπως τηρείτε την πολικότητα, σημειωμένη στο κάτω μέρος της θήκης. Τοποθετήστε στην θέση του το καπάκι της θήκης μπαταριών και σφίξτε τις βίδες με κατσαβίδι. Μην σφίγγετε υπερβολικά.

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επαναλάβετε τα βήματα.

**Παρατήρηση:** Κάντε επανεκκίνηση των ηλεκτρονικών συστημάτων, σε περίπτωση που ο μηχανισμός αρχίσει να λειτουργεί με αστάθεια. Απενεργοποιήστε το κουμπί τροφοδότησης, αφαιρέστε τις μπαταρίες και στην συνέχεια τοποθετήστε τις μπαταρίες, ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι μπαταρίες είναι εξαντλημένες, εάν οι κραδασμοί και η ένταση της μουσικής χαμηλωθούν. Αντικαταστήστε με καινούριες, ενώ τις μπαταρίες, οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται πετάξτε στο σημείο, το οποίο προορίζεται προς τον σκοπό αυτό.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μόνο ενήλικο άτομο πρέπει να χειρίζεται τις μπαταρίες.
- Πάντα πρέπει να χρησιμοποιείτε καινούριες μπαταρίες.
- Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλετε τις μπαταρίες από το προϊόν.
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν και απορρίψτε τις μπαταρίες στα σημεία, τα οποία ενδείκνυνται προς τον σκοπό αυτό και όχι στους κάδους απορριμάτων.
- Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φλόγα, επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής των μπαταριών.
- Μπαταρίες, οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες, δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το είδος μπαταρίας, η οποία συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Μην αναμειγνύετε καινούριες με ήδη χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με την ανάλογη πολικότητα. Προστατέψτε το περιβάλλον, όπως δεν απορρίπτετε αυτό το προϊόν στους κάδους οικιακών απορριμμάτων (2002/96/ΕC). Ελέγχετε τις συστάσεις των τοπικών αρχών.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίζετε μόνο με μαλακό στεγνό πανί. Ελέγχετε τακτικά τα σταθεροποιημένα και τα κινούμενα μέρη, εάν χαλάρωσαν, υπέστησαν βλάβη ή έσπασαν. Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευή του προϊόντος, αλλά επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Στην αντίθετη περίπτωση η εγγύησή σας θα ακυρωθεί. Τα πλαστικά μέρη καθαρίζονται με υγρό μαλακό πανί και σκουπίζονται με στεγνό μαλακό πανί. Τα υφάσματα της βρεφικής περπατούρας καθαρίζονται με ζεστό νερό και μαλακό σαπούνι. Μετά τον καθαρισμό, αφήστε την περπατούρα να στεγνώσει καλά, πριν την χρησιμοποιήσετε. Απαγορεύεται να την διπλώσετε και να την μαζέψετε, πριν στεγνώσει καλά. Καθαρίζετε κατά περιόδους το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν στην βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων – άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των μεταλλικών και των πλαστικών μερών και σε λεύκανση της ταπετσαρίας. Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρά και αεριζόμενα μέρη και όχι σε σκονισμένους, υγρούς χώρους με πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου.

Κατασκευασμένο για Moni στη ΛΔΚ,  
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,  
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,  
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

Este producto está fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva 2001/95/CE sobre "Seguridad general de los productos", el estándar europeo EN 1273:2020, y la Ley de protección al consumidor.

**¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**¡ADVERTENCIA!**

- No deje nunca al niño desatendido.
- El niño podrá desplazarse recorriendo mayor distancia y moverse más rápido cuando está en el andador. Cree un entorno seguro para el niño cuando utilice el producto.
- Impida el acceso a escaleras, escalones o superficies irregulares.
- Preste atención a llamas libres, fuentes de calor y hornillos.
- Mantenga los líquidos calientes, los cables eléctricos y otras fuentes de peligro alejados del niño.
- Evite que el producto se choque contra los cristales de puertas, ventanas y muebles.
- Este producto está destinado únicamente a un niño que pueda sentarse solo y hasta que comience a caminar solo o pese más de 12 kg.
- Este andador sólo debe utilizarse durante períodos breves (por ejemplo, 20 minutos).
- No utilice el producto si algunos componentes están rotos o faltan.
- No utilice partes de repuesto u otros elementos que no estén provistos por el fabricador.
- Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El andador no es un juguete. No permita que otros niños lo empujen o jueguen con él cuando su hijo esté dentro.
- No aplicar cambios, mejoras o modificaciones en la estructura, porque esto puede perjudicar la seguridad del niño. Si es necesario, contacte con el distribuidor o un taller autorizado para consulta y reparación.



**INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO**

**¡IMPORTANTE!** Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

**PARTES - FIGURA A:** 1. Dos ruedas delanteras; 2. Dos ruedas traseras fijas; 3. Seis tapones de silicona; 4. Estructura; 5. Asiento acolchado; 6. Juego de juguetes; 7. Panel musical

### **ARMADO DE LA ESTRUCTURA, FUNCIONES Y EXPLOTACIÓN**

Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas.

**Figura B.1 - Montaje de las ruedas delanteras:** Dé la vuelta al marco del andador. Asegure las ruedas en las carcasa apropiadas. Asegúrese de que las ruedas estén firmemente asentadas en las carcasa en la parte inferior del andador. **Figura B.2 - Montaje de las ruedas traseras:** Asegure las ruedas traseras en sus ubicaciones respectivas en la parte inferior de la base del andador. Asegúrese de que estén asentados firmemente, hasta el fondo de su posición respectiva. **Figura B.3 - Instalación de los tapones de silicona:** Coloque los tapones de silicona en sus ubicaciones respectivas en la parte inferior de la base del andador. Asegúrese de que estén asentados firmemente, hasta el fondo de su posición respectiva.

**Figura C - Montaje de la estructura del andador:** Abra la estructura del andador para bebés a la posición de uso, asegurándose de que todas las ruedas toquen el piso. Levante lentamente la bandeja tirando de ella hasta que escuche un clic. Entonces la estructura está correctamente bloqueada en una de las tres posiciones.

**Figura D - Instalación de la almohadilla del asiento:** Inserte los anillos de plástico de la almohadilla del asiento en las ranuras ubicadas a lo largo del borde superior del marco. Empuje los anillos a través de las ranuras y tire hasta que salgan por completo. Asegúrese de que estén correctamente bloqueados en su posición y no puedan deslizarse hacia atrás en las ranuras.

**Figura E.1 - Ensamblar los juguetes:** Coloque los juguetes en los dos agujeros en panel superior. **Figura E.2 - Ensamblar el panel musical:** Coloque el panel musical en la parte superior del andador. El panel está correctamente asentado después de escuchar un clic. **Figura E.3 - Montaje del panel musical:** Para desmontar, tire del anillo del panel musical hacia el asiento y tire hacia arriba.

**Figura F - Transformación del andador en un carrito de empuje:** Suelte los dos botones a ambos lados de la parte posterior de la base del andador (como se

muestra en la Figura F). Separa la barra trasera. ¡ATENCIÓN! Por razones de seguridad, cuando use el andador en su función de empuje, apriete los tornillos de la rueda trasera con más fuerza.

**Figura G - Ajuste de la velocidad de las ruedas:** Al atornillar/desatornillar el tornillo de las ruedas traseras, puede ajustar la velocidad de las ruedas.

**Figura H - Ajuste de la altura del andador:** Para ajustar la altura del asiento, retire al niño del andador. Gire la perilla ubicada debajo del tablero de música a 90 grados. Mantenga presionado el botón de seguridad, luego suba o baje la parte superior del andador hasta que alcance la posición de altura deseada. El asiento queda bloqueado a la altura deseada cuando el botón de seguridad vuelve a su posición inicial (perpendicular al paracaídas).

**¡ATENCIÓN!** Al desplegar, ajustar o plegar el andador, asegúrese de que su hijo esté a una distancia segura de él. Antes de colocar al niño en el andador, asegúrese de que el segundo botón de bloqueo esté completamente liberado.

**Figura I - Plegado del andador:** Presione el botón ubicado debajo del panel musical y gírelo a 90 grados. Como se muestra en la Figura H, mientras mantiene presionado el botón, empuje hacia abajo la parte superior del andador hasta que la estructura quede completamente plegada.

**Figura U – Uso del panel musical:** A. El gato gira a 360°; B. La jirafa gira a 360°; C. Los abalorios giran a 360°; D. Ajuste del volumen; E. Las teclas se iluminan a la vez que suena la música.

## INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE OPERACIÓN CON LAS PILAS

Identifique donde está la tapa del compartimiento. Con la ayuda de un destornillador destornille los tornillos de la tapa. Quítela. Ponga 2 pilas alcalinas del tipo 1,5 V AA (LR6) (no están incluidas en el kit), observando la polaridad que está indicada en el fondo del compartimiento. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de pilas y apriete los tornillos con un destornillador. No apriete demasiado. Repite los pasos para quitar las pilas.

Nota: Si el mecanismo empieza a funcionar con fallos, reinícielo. Apague el botón de encendido, quite las pilas y vuelve a ponerlas, siguiendo los pasos más arriba.

**¡IMPORTANTE!** En caso de reducción de las vibraciones o la música, esto está debido a que las pilas están agotadas. Reemplace con nuevas, tirando en los lugares designados las pilas ya agotadas.

## ¡PRECAUCIÓN!

- Las pilas deben manejarse solo por un adulto.
- Siempre utilice nuevas pilas.
- Si no va a utilizar el producto por un periodo largo, saque las pilas de él.
- Quite las pilas agotadas del producto y tírelas en los lugares designados, pero nunca en los contenedores de basura doméstica.
- No tire las pilas en el fuego, porque existe el riesgo de una explosión o fugas.
- Pilas que no sean recargables, no deben ser recargadas.
- Utilice solo el tipo de pilas, recomendado por el productor.
- No mezcle diferentes tipos de pilas. No mezcle las nuevas pilas con las agotadas. Las pilas deben ser colocadas según su polaridad.

Cuide el medio ambiente y no tire este producto en contenedores de basura doméstica (2002/96/EC).

Infórmese de las recomendaciones de las autoridades locales.



## **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Revise regularmente las partes fijas y móviles para detectar si hay algo aflojado, roto o dañado. No haga la reparación del producto sola/solo y póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente comercial de donde haya comprado el producto. A lo contrario la garantía se le anulará. Limpie el producto de una manera regular. Limpie las piezas de plástico con un paño suave y húmedo. Las telas del andador se limpian con agua tibia y jabón suave. No deje el producto bajo los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, lluvia, nieve o viento, ni en lugares húmedos con temperaturas del ambiente muy bajas o demasiado altas. Esto puede causar que las partes de metal y plástico se dañen y que la tapicería pierda su color. Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, nunca en áreas polvorrientas ni húmedas, o con temperaturas de ambiente demasiado bajas o altas.

**Hecho para Moni en la RPC**

**Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.**

**Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.**

**Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei 2001/95/CE privind "Siguranța generală a produselor", ale standardului european EN 1273:2020 și Legea privind protecția consumatorilor.

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**

### ATENȚIE!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Utilizând premergătorul, copilul va putea merge pe distanțe mai mari și se va putea deplasa rapid. Creati un mediu sigur pentru copil la utilizarea produsul.
- Blocați accesul la scări, trepte sau suprafețe denivelate.
- Aveți grijă la flăcările deschise, sursele de căldură și plite.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor lichide calde, cabluri electrice și alte surse de pericol.
- Preveniți impactul cu sticla ușilor, ferestrelor, mobilei.
- Acest produs este destinat doar unui copil care poate sta singur și pana cand incepe sa mearga singur sau cantareste mai mult de 12 kg.
- Acest premergător trebuie utilizat doar pentru perioade scurte de timp (de exemplu, 20 de minute).
- Nu utilizați produsul dacă unele componente sunt sparte sau lipsesc.
- Nu utilizați piese de schimb sau alte componente care nu sunt furnizate de producător.
- Vă rugăm să utilizați produsul conform destinației sale. Premergătorul nu este jucărie, nu permiteți altor copii a-l împinge și a se juca cu acesta când copilul vostru este în incita sa!
- Nu efectuați schimbări, îmbunătățiri sau modificări ale designului, deoarece acestea pot pune în pericol siguranța copilului. Dacă este necesar, contactați vânzătorul sau un reparator autorizat pentru consiliere și reparații.



## INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE ȘI DE EXPLOATARE

**IMPORTANT!** Schemele si figurile din aceasta instructiune sunt doar ilustrative si orientative. Verificati siguranta de fixare dupa executarea fiecarei operatiuni.

### **COMPONENTE – FIGURA A**

1. Doua roti fata; 2. Doua roti fixe spate; 3. Sase dopuri limitatoare din silicon;
4. Cadru; 5. Sezut captusit; 6. Set de jucarii; 7. Panou muzical

### **ASAMBLAREA CONSTRUCȚIEI, FUNCTII SI EXPLOATARE**

Schemele si figurile din aceasta instructiune sunt doar ilustrative si orientative.

**Figura B.1 - Montarea rotilor din fata:** Intoarceti cadrul premergatorului pentru copii pe dos. Fixati rotile in carcasele corespunzatoare. Asigurati-vă ca rotile sunt bine fixate in carcasele aflate in partea inferioara a premergatorului.

**Figura B.2 - Montarea rotilor din spate:** Fixati rotile din spate la locul respectiv, pe partea inferioara a bazei premergatorului. Asigurati-vă ca sunt fixate ferm, pana in partea de jos a respectivei pozitii. **Figura B.3 - Montarea dopurilor limitatoare din silicon:** Fixati dopurile din silicon la locurile respective, aflate in partea de jos a bazei premergatorului. Asigurati-vă ca sunt fixate ferm, pana in partea de jos a respectivei pozitii.

**Figura C - Asamblarea cadrului premergatorului:** Depliati cadrul premergatorului pentru copii in pozitia de utilizare, asigurandu-vă ca toate rotile ating podeaua. Ridicati cu grija tavita tragand-o in sus pana cand veti auzi un sunet clic. Astfel cadrul este blocat corect intr-una din cele trei pozitii.

**Figura D - Montarea suportului pentru sedere:** Introduceti inelele de plastic ale suportului sezutului in fantele situate de-a lungul marginii superioare a cadrului. Treceti inelele prin fante si trageți pana cand vor iesi complet. Asigurati-vă ca acestea sunt blocate corect in pozitie si nu pot reveni inapoi in fante.

**Figura E.1 - Montarea jucariilor:** Asezati jucariile in cele doua orificii aflate pe panoul superior. **Figura E.2 - Montarea panoului muzical:** Pozionati panoul muzical pe partea superioara a premergatorului. Panoul este pozitionat corect dupa ce veti auzi un sunet clic. **Figura E.3 - Dezasamblarea panoului muzical:** Pentru a dezasambla, trageți de inelul panoului muzical in directia spre scaun, dupa care trageți in sus.

**Figura F - Transformarea premergatorului in masinuta de impins:** Eliberati cele doua butoane de pe ambele parti spate ale bazei premergatorului (asa cum este aratat in Figura F). Separati bara din spate. **ATENTIE!** Din motive de

siguranta, atunci cand utilizati premergatorul in functia de impingere, va rugam sa strangeti mai mult suruburile la rotile din spate.

**Figura G - Reglarea vitezei rotilor:** Prin strangerea/slabirea surubului la rotile din spate, puteti regla viteza rotilor.

**Figura H - Reglarea inaltimei premergatorului:** Pentru a regla inaltimea scaunului, scoateti copilul din premergator. Rotiti butonul situat sub panoul muzical la 90 de grade. Tineti apasat butonul de siguranta, apoi ridicati sau coborati partea superioara a premergatorului pana cand veti ajunge la inaltimea dorita. Scaunul este blocat la inaltimea dorita cand butonul de siguranta este din nou in pozitia initiala (perpendicular fantei). **ATENTIE!** Cand depliati, reglati sau pliati premergatorul pentru copii, asigurati-vă ca copilul dumneavoastra se afla la o distanta sigura fata de acesta. Inainte de a introduce copilul in premergator, asigurati-vă ca al doilea buton de blocare este complet eliberat.

**Figura I - Plierea premergatorului:** Apasati butonul situat sub panoul muzical si rotiti la 90 de grade. Asa cum este aratat in Figura H, in timp ce tineti butonul, apasati in jos partea superioara a premergatorului pana cand cadrul este complet pliat.

**Figura U – Utilizarea panoului muzical:** A. Pisica se roteste la 360°; B. Girafa se roteste la 360°; C. Margelele se rotesc la 360°; D. Reglarea volumului; E. Butoanele lumineaza, acompaniate de muzica.

## INSTRUCTIUNI SI AVERTISMENTE LA UTILIZAREA BATERIILOR

Gasiti capacul compartimentului pentru baterii. Prin intermediul unei surubelnite desfaceti suruburile capacului. Indepartati capacul. Introduceti 2 baterii alcaline de tip AA (LR6) de 1,5 V (nu sunt incluse in set), respectand polaritatea marcata in partea de jos a compartimentului. Puneti la loc capacul compartimentului pentru baterii si strangeti suruburile cu o surubelnita. Nu strangeti in exces. Pentru a indeparta bateriile, repetati pasii. Nota: Reporniti electronica daca mecanismul incepe sa functioneze in mod instabil. Opriti prin intermediul butonului de pornire, scoateti si introduceti bateriile inapoi urmand pasii de mai sus. **IMPORTANT!** Bateriile sunt epuizate daca vibratiile si volumul muzicii slabesc. Inlocuiti-le cu altele noi, iar bateriile epuizate aruncati in locurile special desemnate.

### ATENTIE!

- Numai un adult trebuie sa opereze de bateriile.

- Folositi intotdeauna baterii noi.
- Daca nu veti folosi produsul pentru o perioada lunga de timp, scoateti bateriile din acesta.
- Scoateti bateriile uzate din produs si aruncati-le in zonele special desemnate, nu in containerele pentru deseuri menajere.
- Nu aruncati bateriile in foc, deoarece exista pericol de explozie sau scurgerea acestora.
- Bateriile care nu sunt reincarcabile, nu trebuie incarcate.
- Utilizati numai tipul de baterie recomandat de producator.
- Nu folositi impreuna diferite tipuri de baterii.
- Nu amestecati baterii noi cu baterii uzate.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corespunzatoare.

Protejati mediul inconjurator, nu aruncati acest produs in containerele pentru deseuri menajere (2002/96/UE). Consultati recomandarile autoritatilor locale.



## **INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTREȚINERE**

Verificati in mod regulat piesele fixe si cele mobile, daca nu sunt slabite, deteriorate, defectate sau rupte. Nu efectuati singuri reparatii asupra produsului, ci contactati un centru de service autorizat sau agentul de vanzari de la care ati achizitionat produsul. In caz contrar, garantia dumneavoastra va fi anulata. Curatati in mod periodic produsul. Piese din plastic curătați cu prosop umed moale și uscați cu prosop umed uscat. Piese din stofă ale premergătorului sunt curățate cu apă caldă și săpun moderat. După curățare lăsați premergătorul să se uscă bine înainte de a-l folosi. Nu lasați produsul la acțiunile nocive ale factorilor externi - lumina directă a soarelui, ploaie, zapada sau vant. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor din metal și plastic și poate înalbi husa. Depozitați produsul într-un loc uscat și ventilat, nu în încaperi prăfuite, umede, cu temperaturi ale camerei foarte scazute sau foarte ridicate.

**Fabricat pentru Moni în RPC**

**Producător și importator: Moni Trade Ltd.**

**Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1**

**Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2001/95/ЕС «Общая безопасность продукции», европейского стандарта EN 1273:2020 и Закон о защите прав потребителей.

## ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

### ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Ваш ребёнок может двигаться быстро и достичь дальше, когда находится в ходунках. Создайте безопасную среду для ребенка при использовании продукта.
- Ограничить доступ ребёнка к лестницам, ступенькам и неровным поверхностям.
- Принять меры предосторожности против пожаров и доступа к отопительным и кухонным приборам.
- Поместить в недоступные места горячие жидкости, электрические шнуры и другие потенциально опасные предметы.
- Предотвращать столкновения со стеклянными дверями, окнами и мебелью.
- Этот продукт предназначен только для ребенка, который может сидеть самостоятельно и до тех пор, пока он не начнет ходить самостоятельно или весит более 12 кг.
- Эти ходунки следует использовать только в течение коротких промежутков времени (например, 20 минут).
- Не используйте изделие, если некоторые компоненты сломаны или отсутствуют.
- Не используйте запасные части или другие комплектующие, не поставляемые производителем!
- Используйте изделие по назначению. Ходунки не игрушка, и не позволяйте другим детям толкать их и играть с ними, когда ваш ребёнок находится в них!
- Не вносите изменения, улучшения или модификации в конструкцию, так как это может поставить под угрозу



безопасность ребенка. Для получения консультации обратиться в авторизованный сервис или к продавцу, у которого вы приобрели изделие.

## РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВАЖНО!** Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

### КОМПОНЕНТЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А

1. Колёса (2); 2. Задние фиксированные колёса (2); 3. Силиконовых стопоров; 4. Рама; 5. Мягкое сиденье; 6. Набор игрушек; 7. Музыкальная панель

### СБОРКА КОНСТРУКЦИИ , ФУНКЦИИ И СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах.

**Фигура В.1 - Монтиране на предни колела:** Переверните основание ходунков вверх дном. Фиксируйте колёса в соответствующих пазах. Убедитесь, что колёса прочно размещены в пазах нижней части ходунков.

**Фигура В.2 - Монтиране на задни колела:** Закрепите задние колёса в соответствующих местах в нижней части основания ходунков. Убедитесь, что они расположены прочно, в нижней части их соответствующего положения.

**Фигура В.3 - Монтиране на силиконови стопери:** Закрепите силиконовые стопоры в соответствующих местах в нижней части основания ходунков. Убедитесь, что они расположены прочно, в нижней части их соответствующего положения.

**Фигура С - Монтиране на рамката на проходилката:** Откройте основание ходунков в положении использования, убедитесь, что все колёса касаются пола. Медленно поднимите столешницу, потянув её вверх, пока не услышите щелчок. Таким образом, рама правильно заблокирована в одном из трех позиций.

**Фигура D - Монтиране на подложката за сядане:** Вставьте пластиковые кольца подставки сиденья в пазах, расположенные вдоль верхнего края рамы. Передайте кольца через пазы и потяните их, пока они не вышли полностью. Убедитесь, что они должным образом заблокированы на месте и не могут вернуться обратно в пазы.

**Фигура Е.1 - Монтиране на играчки:** Поместите игрушки в два отверстия на верхней столешнице.

**Фигура Е.2 - Монтиране на музикално табло:** Поместите музыкальную панель на верхней части ходунков. Панель правильно расположена, когда услышите «щелчок».

**Фигура Е.3 - Разглобяване на музикално табло:** Чтобы разобрать, потяните кольцо музыкальной панели обратно к сидению и потяните вверх.

**Фигура F - Преобразование ходунков в машину-каталку:** Отпустите две кнопки с обеих сторон в задней части основания ходунков (как показано на рисунке), и снимите заднюю рейку.

**ВНИМАНИЕ!** По соображениям безопасности, при использовании ходунков в качестве машины-каталки, пожалуйста, затяните туга винты задних колёс.

**Фигура G – Регулиране на скоростта на колелата:** Закручивая/откручивая болта задних колёс, вы можете регулировать скорость колёс.

**Фигура H – Регулировка высоты ходунков:** Чтобы отрегулировать высоту сиденья, снимите ребенка с ходунков. Поверните кнопку, расположенную под музыкальной панелью, на 90 градусов. Удерживая нажатой кнопку безопасности, поднимите или опустите верхнюю часть ходунков, пока не достигнете нужного положения по высоте. Сиденье фиксируется на желаемой высоте, когда кнопка безопасности возвращается в исходное положение (перпендикулярно прорезу).

**ВНИМАНИЕ!** При открытии, регулировке или закрытии ходунков, убедитесь, что ваш ребёнок находится на безопасном расстоянии от них. Перед тем, как поместить ребёнка в ходунки, убедитесь, что вторая кнопка блокировки полностью освобождена.

**Фигура I - Сгъване на проходилката:** Нажмите на кнопку, расположенную под музыкальной доской, и поверните на 90 градусов. Как показано на картинке, держа кнопку, нажмите вниз верхнюю часть ходунков, пока рама не сложится полностью.

**Фигура U – Използване на музикално табло:** А. Кошка вращается на 360°; В. Жираф вращается на 360°; С. Бусы вращаются на 360°; Д. Регулирование громкости; Е. Кнопки светятся в сопровождении музыки.

## ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ С БАТАРЕЯМИ

Найдите крышку батарейного отсека и отверткой ослабьте винты крышки. Снимите. Вставьте 2 шт. батареи 1,5 V типа АА (LR6) (не входят в комплекте), соблюдая полярность, указанную на дне отсека. Установите на место крышку отсека батареев и затяните винты отверткой. Не перетягивайте.

Чтобы извлечь батареи, повторите шаги.

Замечание: Перезапустите электронику, если механизм станет нестабильным. Выключите кнопку питания, извлеките батареи, а затем вставьте их, как описано выше.

**ВАЖНО!** Батареи разряжены, если вибрация и громкость музыки ослабевают. Замените их новыми и утилизируйте использованные батареи в специально отведенном месте.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Только взрослый должен обращаться с батареями.
- Всегда используйте новые батарейки.
- Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного времени, извлеките батарейки.
- Удалите использованные батареи из продукта и утилизируйте их в специально отведенных местах, а не в контейнеры для бытовых отходов.
- Не бросайте батареи в огонь, так как это может привести к взрыву или утечке.
- Батареи, которые не являются перезаряжаемыми, заряжать нельзя.
- Используйте только батарея, рекомендованная производителем.
- Не используйте вместе батарейки разных типов.
- Не смешивайте новые батареи с использованными.
- Батарейки должны быть вставлены с соблюдением полярности.

Заштитите окружающую среду, не выбрасывая продукт вместе с бытовыми отходами (2002/96/EU). Ознакомьтесь с рекомендациями местных властей.



### **ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ**

Регулярно проверяйте неподвижные и подвижные части на предмет ослабления, повреждений или поломки. Не ремонтируйте продукт

самостоятельно, а обратитесь в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели продукт. В противном случае ваша гарантия будет аннулирована. Периодически очищайте изделие. Очистите пластиковые детали влажной тканью и высушите сухой мягкой тканью. Ткани ходунков очищаются теплой водой и мягким мылом. После очистки, дайте ходунки высохнуть полностью перед использованием. Не подвергайте изделие вредному воздействию внешних факторов – прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и побелению обивки. Храните продукт в сухом и проветриваемом месте, не в пыльных, влажных помещениях с очень низкой или очень высокой комнатной температурой.

**Сделано для Moni в КНР**

**Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,**

**Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,**

**Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva 2001/95/CE "Sicurezza generale dei prodotti", della norma europea EN 1273:2020 e della Legge sulla tutela dei consumatori.

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**

**ATTENZIONE!**

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Il bambino sarà in grado di spostarsi su distanze maggiori e muoversi velocemente quando è nel girello. Creare un ambiente sicuro per il bambino durante l'utilizzo del prodotto.
- Impedire l'accesso a scale, gradini o superfici irregolari.
- Prestare attenzione a fiamme libere, fonti di calore e fornelli.
- Tenere liquidi caldi, cavi elettrici ed altre fonti di pericolo lontani dal bambino.
- Prevenire qualsiasi urto contro i vetri presenti nelle porte, finestre, mobili.
- Questo prodotto è destinato solo a un bambino che può stare seduto da solo e fino a quando non inizia a camminare da solo o pesa più di 12 kg.
- Questo deambulatore deve essere utilizzato solo per brevi periodi di tempo (ad es. 20 minuti).
- Non utilizzare il prodotto se alcuni componenti sono rotti o mancanti.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
- Utilizzare il prodotto solo come previsto. Il girello non è un giocattolo. Non consentire ad altri bambini di spingerlo e giocarci quando il bambino è al suo interno.
- Non apportare alcun cambiamento, miglioramento o modifica alla struttura del prodotto perché ciò potrebbe mettere in pericolo la sicurezza del bambino. In caso di necessità rivolgersi al rivenditore o a un riparatore autorizzato per consulenza e riparazione.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

**AVVERTENZE!** Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

### COMPONENTI – ILLUSTRAZIONE A

1. Due ruote anteriori; 2. Due ruote posteriori fisse; 3. Sei tappi in silicone; 4. Telaio; 5. Sedile imbottito; 6. Set di giocattoli; 7. Pannello musicale

### ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA, FUNZIONI E GESTIONE

Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi.

**Figura B.1 - Montaggio delle ruote anteriori:** girare il telaio del girello a rovescio. Fissare le ruote negli appositi alloggiamenti. Assicurarsi che le ruote siano saldamente inserite negli alloggiamenti sul fondo del girello. **Figura B.2 - Montaggio delle ruote posteriori:** fissare le ruote posteriori alle rispettive sedi sul fondo alla base del girello. Assicurarsi che siano ben inseriti, fino al fondo della rispettiva posizione. **Figura B.3 - Montaggio dei tappi in silicone:** fissare i tappi in silicone nelle rispettive sedi sul fondo della base del girello. Assicurarsi che siano ben inseriti, fino al fondo della rispettiva sede.

**Figura C - Montaggio del telaio del girello:** aprire il telaio del girello in posizione di utilizzo, assicurandosi che tutte le ruote tocchino il pavimento. Sollevare lentamente il vassoio tirandolo verso l'alto fino a sentire un suono di scatto. In questo modo il telaio si blocca correttamente in una delle tre posizioni.

**Figura D - Posizionamento del cuscino del sedile:** inserire gli anelli di plastica del cuscino del sedile nelle fessure situate lungo il bordo superiore del telaio. Spingere gli anelli attraverso le fessure e tirarli fino a farli uscire completamente. Assicurarsi che siano correttamente bloccati in posizione e che non possano ritornare nelle fessure.

**Figura E.1 - Montaggio dei giocattoli:** inserire i giocattoli nei due fori del vassoio superiore. **Figura E.2 - Montaggio del pannello musicale:** posizionare il pannello musicale sulla parte superiore del girello. Il posizionamento del pannello è corretto quando si avverte un suono di scatto. **Figura E.3 - Smontaggio del pannello musicale:** per smontarlo, tirare l'anello del pannello musicale indietro in direzione del sedile e tirare verso l'alto.

**Figura F - Trasformazione del girello in auto a spinta:** sbloccare i due tasti su entrambi i lati della parte posteriore della base del girello (come mostrato alla Figura F). Scomporre la lamella posteriore. **ATTENZIONE!** Per motivi di sicurezza, quando si utilizza il girello nella sua funzione a spinta, si prega di stringere più saldamente le viti delle ruote posteriori

**Figura G - Regolazione della velocità delle ruote:** avvitando/svitando il bullone delle ruote posteriori, è possibile regolare la velocità delle ruote.

**Figura H - Regolazione dell'altezza del girello:** per regolare l'altezza del sedile, togliere il bambino dal girello. Ruotare a 90 gradi la manopola situata sotto il pannello musicale. Tenere premuto il tasto di sicurezza, quindi alzare o abbassare la parte superiore del girello fino a raggiungere la posizione di altezza desiderata. Il sedile è bloccato all'altezza desiderata quando il tasto di sicurezza è tornato in posizione iniziale (perpendicolare allo slittino). **ATTENZIONE!** Quando si vuole aprire, regolare o chiudere il girello, assicurarsi che il bambino se ne trovi a una distanza di sicurezza. Prima di mettere il bambino nel girello, accertarsi che il secondo bottone di blocco sia completamente disinserito.

**Figura I - Ripiegamento del girello:** premere il tasto situato sotto il pannello musicale e ruotare a 90 gradi. Come mostrato alla Figura H, tenendo premuto il tasto, spingere verso il basso la parte superiore del girello fino a ripiegare completamente il telaio.

**Figura U - Utilizzo del pannello musicale:** A. Il gatto ruota a 360°; B. La giraffa ruota a 360°; C. Le gemme ruotano a 360°; D. Controllo del volume; E. I pulsanti si illuminano, accompagnati da una musica.

### ISTRUZIONI ED AVVERTENZE PER L'UTILIZZO DI BATTERIE

Individuare il coperchio del vano batterie. Utilizzare un cacciavite per svitare le viti del coperchio. Togliere il coperchio. Inserire 2 batterie alcaline da 1,5 V tipo AA (LR6) (non incluse nel set), rispettando la polarità indicata sul fondo del vano. Riposizionare il coperchio della batteria e serrare le viti con un cacciavite. Non stringere troppo. Per rimuovere le batterie, ripetere i passaggi. Nota bene: Riavviare l'elettronica se il meccanismo dovesse acquisire un funzionamento instabile. Spegnere il pulsante di accensione, rimuovere le batterie, quindi inserirle successivamente seguendo i passaggi di cui sopra. **IMPORTANTE!** Le batterie sono esaurite se la vibrazione e il volume della musica si riducono. Sostituirle con delle batterie nuove e smaltire le batterie usate nell'area designata.

## **AVVERTENZE!**

- Solo un adulto dovrebbe maneggiare le batterie.
- Utilizzare sempre le batterie nuove.
- Se il prodotto non sarà utilizzato per molto tempo, rimuoverne le batterie.
- Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle nelle aree designate, non nei contenitori dei rifiuti domestici.
- Non gettare le batterie nel fuoco poiché esiste il rischio di esplosione o di perdita di liquido da esse.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Utilizzare solo il tipo di batterie consigliate dal produttore.
- Non utilizzare insieme diversi tipi di batterie.
- Non mischiare batterie nuove con batterie usate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la rispettiva polarità.

Proteggere l'ambiente evitando di smaltire questo prodotto nei contenitori dei rifiuti domestici (2002/96/UE). Verificare le raccomandazioni in materia delle autorità locali.



## **ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE**

Controllare regolarmente le parti fisse e mobili per allentamenti, danni o rotture. Non riparare il prodotto da soli, ma contattare un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita dal quale è stato acquistato il prodotto. In caso contrario, la vostra garanzia diventerà nulla. Pulire periodicamente il prodotto. Pulire le parti in plastica con un panno morbido inumidito. Pulire il tessuto del girello con acqua calda e sapone neutro. Non lasciare il prodotto esposto ai fattori esterni: luce solare diretta, pioggia, neve o vento. Ciò può danneggiare le parti in metallo e plastica e causare lo sbiadimento della tappezzeria. Conservare il prodotto in luogo asciutto e ventilato, non in ambienti polverosi, umidi, con temperature ambiente molto basse o molto alte.

**Realizzato per Moni nella RPC**

**Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.**

**Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la directive 2001/95/CE « Sécurité générale des produits », de la norme européenne EN 1273 :2020 et la Loi sur la protection du consommateur.

**IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

**AVERTISSEMENT !**

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- L'enfant pourra se déplacer sur de plus longues distances et bouger beaucoup plus rapidement lorsqu'il est dans le trotteur. Lors de l'utilisation du produit, créez un environnement sûr pour l'enfant.
- Empêcher l'accès aux escaliers, marches ou surfaces irrégulières.
- Protéger les foyers ouverts, aux sources de chaleur et aux cuisinières.
- Tenir les liquides chauds, les câbles électriques et les autres sources de danger à distance de l'enfant.
- Prendre soin d'anticiper toute collision avec les vitres des portes, fenêtres, meubles.
- Ce produit est destiné uniquement à un enfant qui peut s'asseoir seul et jusqu'à ce qu'il commence à marcher seul ou pèse plus de 12 kg.
- Ce déambulateur ne doit être utilisé que pendant de courtes périodes (par exemple 20 minutes).
- N'utilisez pas le produit si certains composants sont cassés ou manquants.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Utilisez le produit selon les avertissements et à sa destination. Le trotteur bébé n'est pas un jouet, ne permettez pas à d'autres enfants de le pousser lorsque votre enfant est là-dedans.
- N'apportez pas de changements, d'améliorations ou de modifications à la structure, car cela pourrait mettre en danger la sécurité de



l'enfant. Si nécessaire, contactez le revendeur ou un centre de service agréé pour consultation et réparation.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

**IMPORTANT !** Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

**COMPOSANTS – FIGURE A :** 1. Deux roues ; 2. Deux roues arrière bloquée ; 3. Six gommes de sécurité ; 4. Châssis du trotteur bébé ; 5. Siège en tissu ; 6. Service jouets ; 7. Tableau musical

### MONTAGE DE LA STRUCTURE, FONCTIONS ET UTILISATION

Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les diagrammes.

**Figure B.1 - Montage des roues avant :** Tournez le châssis du trotteur bébé dos à vous. Fixez les roues dans les sections convenables. Assurez-vous que toutes les roues sont fixées stablement.

**Figure B.2 - Montage des roues arrière :** Fixez les roues arrière dans les sections convenables au fond du châssis du trotteur. Assurez-vous qu'elles sont fixées stablement jusqu'au fond de la position correspondante.

**Figure B.3 – Fixer les gommes de sécurité :** Fixez les gommes de sécurité dans les sections convenables au fond de la base du trotteur. Assurez-vous qu'elles sont fixes stablement jusqu'au fond de la position correspondante.

**Figure C – Montage du châssis du trotteur bébé :** Ouvrez le châssis du trotteur bébé en position d'utilisation. Assurez-vous que toutes les roues touchent le plancher. Levez lentement le bord en le tirant en haut dès que vous entendez un déclic. Le châssis est correctement fermé dans une des trois positions.

**Figure D - Montage du siège en tissu :** Faites entrer les cercles plastiques du siège en tissu dans les sections tout au long du bord supérieur du châssis. Glissez les cercles à travers les sections et tirez-les dès qu'ils sortent entièrement. Assurez-vous qu'ils sont fermés correctement dans la position désirée et qu'ils ne peuvent pas rentrer de nouveau dans les sections.

**Figure E.1 - Mettre les jouets :** Mettez les jouets dans les 2 ouvertures du bord supérieur.

**Figure E.2 – Fixer le tableau musical :** Fixez le tableau musical sur la partie supérieure du trotteur bébé. Le tableau est correctement installé lorsque vous entendez un déclic.

**Figure E.3 – Démontage du tableau musical :** Pour démontez – retirez le cercle du tableau musical en arrière vers le siège et tirez en haut.

**Figure F - Transformation du trotteur en chariot de marche :** Libérez les deux boutons dans les deux côtés de la partie postérieure de la base du trotteur (comme vous voyez sur l'image). Écartez la latte postérieure.

**ATTENTION !** Pour des motifs de sécurité – lorsque vous utilisez le trotteur dans sa fonction de chariot de marche, s'il vous plaît vissez plus fort les vis des roues arrière.

**Figure G – Réglage de la vitesse des roues :** En vissant et dévissant les vis des roues arrière vous pouvez régler la vitesse des roues.

**Figure H - Réglage de la hauteur du trotteur :** Pour régler la hauteur du siège, retirez l'enfant du trotteur. Tournez le bouton, placé au-dessous du tableau musical et tournez à 90°. Retenez le bouton de sécurité appuyé, ensuite levez ou baissez la partie supérieure du trotteur dès que vous gagnez la position désirée. Le siège est fixé dans la hauteur désirée lorsque le bouton de sécurité est de nouveau en position initiale (perpendiculaire au chenal).

**AVERTISSEMENT !** Lorsque vous ouvrez, réglez ou fermez le trotteur, assurez-vous que votre enfant est à distance. Avant de mettre l'enfant dans le trotteur, vérifiez si le second bouton de fermeture est complètement libéré.

**Figure I - Pliement du trotteur :** Appuyez sur le bouton, placé au-dessous du tableau musical et tournez à 90°. Comme vous voyez sur l'image, en retenant le bouton, appuyez-en bas la partie supérieure du trotteur dès que le châssis se plie complètement.

**Figure U – Utilisation du tableau musical :** A. Le chat tourne à 360°; B. La girafe tourne à 360°; C. Les perles tournent à 360°; D. Réglage de la force du son; E. Les boutons brillent accompagnés d'une musique splendide

## INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS DU TRAVAIL AVEC DES PILES

Repérez le couvercle du compartiment des piles. Utilisez un tournevis pour desserrer les vis du couvercle. Enlevez-le. Insérez 2 piles alcalines 1,5 V type AA (LR6) (non fournies), en respectant la polarité indiquée au fond du compartiment. Replacez le couvercle des piles et serrez les vis à l'aide d'un tournevis. Il ne faut pas trop serrer. Pour retirer les piles, répétez les étapes. Remarque : Redémarrez l'électronique si le mécanisme commence à fonctionner de manière instable. Éteignez le bouton d'alimentation, retirez les piles, puis insérez-les en suivant les étapes ci-dessus.

**IMPORTANT !** Les piles sont épuisées si les vibrations et le volume de la musique deviennent plus faibles. Remplacez-les par des neuves et jetez les piles usagées dans la zone désignée.

**ATTENTION !**

- Ce n'est qu'un adulte qui doit manipuler les piles.
- Utilisez toujours des piles neuves.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez les piles.
- Retirez les piles usagées du produit et jetez-les dans les zones désignées, et non dans les conteneurs à déchets ménagers.
- Ne jetez pas les piles au feu car il y a un risque d'explosion ou de fuite.
- Les piles qui ne sont pas rechargeables ne doivent pas être chargées.
- N'utilisez que le type de pile recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas différents types de piles ensemble.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Les piles doivent être insérées avec la polarité appropriée.

Protégez l'environnement en ne jetant pas ce produit dans des conteneurs à déchets ménagers (2002/96/UE). Consultez les recommandations des autorités locales.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement que les pièces fixes et mobiles ne sont pas desserrées, endommagées ou cassées. Ne réparez pas le produit vous-même, mais contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. À défaut, votre garantie sera annulée. Nettoyer périodiquement le produit. Ne laissez pas le produit au détriment de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces en métal et en plastique et blanchir la couverture. Conservez le produit dans un endroit sec et aéré, non pas dans des locaux poussiéreux et humides à des températures ambiantes très basses ou très élevées.

**Conçu pour Moni en RPC**

**Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,**

**Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Téléphone: 003592/936 07 90, site internet : [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Ovaj proizvod je proizведен u skladu sa zahtevima Direktive 2001/95/EU „Opšta bezbednost proizvoda“, evropskog standarda EN 1273:2020 i Zakona o zaštiti potrošača.

## VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

### PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Kada je u hodalicu, dete će moći da putuje na veće udaljenosti i da se kreće brzo. Stvorite bezbednu sredinu za svoje dete tokom upotrebe proizvoda.
- Ne dozvolite pristup stepenicama, stepenicama ili neravnim površinama.
- Pazite na otvoreni plamen, izvore topote i pećnice.
- Vruće tečnosti, električne kablove i druge izvore opasnosti držite dalje od deteta.
- Sprečite udarce u vrata, prozore, nameštaj.
- Ovaj proizvod je namenjen samo detetu koje može da sedi samo i sve dok ne počne da hoda samo ili ne bude teže od 12 kg.
- Ovu šetalicu treba koristiti samo u kratkom vremenskom periodu (npr. 20 minuta).
- Nemojte koristiti proizvod ako su neke komponente pokvarene ili nedostaju.
- Nemojte koristiti dodatnu opremu ili rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač.
- Koristite proizvod jedino prema predviđenoj nameni. Dubak nije igračka. Ne dozvolite da ga druga deca guraju ili da se igraju njime dok je Vaše dete u njemu.
- Nemojte praviti promene, poboljšanja ili modifikacije na konstrukciji, jer to može ugroziti bezbednost deteta. Ako je potrebno, obratite se prodavcu ili ovlašćenom servisu radi konzultacija i popravke.



## UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

**VAŽNO!** Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

**SASTAVNI DELOVI – ILUSTRACIJA A:** 1. Dva prednja točka; 2. Dva zadnja fiksna točka; 3. Šest silikonskih stopera; 4. Okvir; 5. Tapacirano sedište; 6. Set igračaka; 7. Muzička tabla

### **SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE FUNKCIJE I EKSPLOATACIJA**

Strogo pratite uputstva i redosled za sastavljanje proizvoda kao što je prikazano na dijagramima.

**Slika B.1 - Montaža prenjih točaka:** Okrenite okvir bebećeg dupka naopačke. Pričvrstite točkove u odgovarajuća kućišta. Uverite se da su točkovi čvrsto postavljeni u kućišta na donjem delu dupka.

**Slika B.2 - Montaža zadnjih točaka:** Pričvrstite zadnje točkove na odgovarajuća mesta na dnu postolja. Uverite se da su čvrsto postavljeni na dnu svoje odgovarajuće pozicije.

**Slika B.3 - Montaža silikonskih stopera:** Pričvrstite silikonske stopere na odgovarajuća mesta na dnu postolja. Uverite se da su čvrsto postavljeni na dnu svoje odgovarajuće pozicije.

**Slika C - Montaža okvira dupka:** Otvorite okvir bebećeg dupka u položaj za upotrebu, uverite se da svi točkovi dodiruju pod. Polako podignite tablu povlačeći je nagore dok ne čujete zvuk klika. Na taj način okvir je ispravno zaključan u jednom od tri položaja.

**Slika D - Montaža podloge sedišta:** Umetnите plastične prstenove sa podloge sedišta u prorene koji se nalaze duž gornje ivice okvira. Gurnite prstenove kroz prorene i povucite dok ne izađu u potpunosti. Uverite se da su pravilno zaključani i da ne mogu da skliznu nazad u prorene.

**Slika E.1 - Montaža igračaka:** Umetnите igračke u dva otvora na gornjoj tabli.

**Slika E.2 - Montaža muzičke table:** Postavite muzičku tablu na gornjem delu dupka. Tabla je pravilno postavljena, kada čujete zvuk klika.

**Slika E.3 - Rastavljanje muzičke table:** Da biste rastavili, povucite prsten muzičkog panela nazad prema sedištu i povucite nagore.

**Slika F - Pretvaranje dupka u auto za guranje:** Oslobođite oba tastera sa obe strane zadnjeg dela postolja (kako je prikazano na slici F). Odvojite zadnju letvu.

**PAŽNJA!** Iz bezbednosnih razloga, kada koristite dubak u funkciji guralice, zategnite jaće vijke zadnjih točaka.

**Slika G - Podešavanje brzine točaka:** Brzinu okretanja točaka možete da podesite zavrтанjem/odvrtanjem vijka zadnjih točaka.

**Slika H – Podešavanje visine dupka:** Da biste podesili visinu sedišta, izvadite dete iz njega. Okrenite taster koji se nalazi ispod muzičke table na 90 stepeni. Držite pritisnutim sigurnosnog tastera, a zatim podignite ili spustite gornji deo dupka dok ne dostignete željenu poziciju visine. Sedište se zaključava na željenoj visini kada se sigurnosni taster vrati u početni položaj (okomito na žleb).

**PAŽNJA!** Kada rasklapate, podešavate ili sklapate dečijeg dupka, uverite se da je Vaše dete na bezbednoj udaljenosti od njega. Pre nego što stavite dete u dubak uverite se da je drugi taster za zaključavanje oslobođen do kraja.

**Slika I - Sklapanje dupka:** Pritisnite taster koji se nalazi ispod muzičke table i okrenite ga na 90 stepeni. Kako je prikazano na slici H, dok držite taster, gurnite nadole gornji deo dupka dok se okvir potpuno ne sklopi.

**Slika U – Korišćenje muzičke table:** A. Mačka se rotira za 360°; B. Žirafa se rotira za 360°; C. Perle se rotiraju za 360°; D. Podešavanje jačinu zvuka; E. Tasteri svetle uz pratnju muzike.

#### UPUTSTVA I UPOZORENJA ZA RAD SA BATERIJAMA

Pronađite poklopac odeljka za baterije. Pomoću odvijača odvrnute vijke poklopca. Uklonite ga. Umetnute 2 komada alkalnih baterija 1,5 V tipa AA (LR6) (nisu uključeni u set), pratite polaritet koji je obelježen na dnu odeljka. Vratite poklopac na njegovom mestu i zavrnete vijke odvijačem. Ne stežite previše.

Da biste izvadili baterije ponovite iste korake.

Napomena: Ponovo pokrenite elektroniku ako mehanizam postane nestabilan. Isključite taster za napajanje, izvadite baterije, a zatim ih umetnите prateći gorenavedene korake.

**VAŽNO!** Ako vibracije i jačina mizike oslabe, to je znak da su baterije istrošene. Zamenite ih novima, a stare baterije odložite na određenom za to mestu.

**PAŽNJA!**

- Samo odrasla osoba treba da rukuje baterijama.
- Uvek koristite nove baterije.
- Ako nećete koristiti proizvod duže vreme, izvadite baterije.
- Izvadite istrošene baterije i odložite ih na odgovarajuća za to mesta, a ne u kontejnerima za kućni otpad.
- Ne bacajte baterije u vatru jer postoji opasnost od eksplozije ili curenja.
- Nemojte puniti baterije koje nisu punive.

- Koristite jedino vrstu baterija koje je proizvođač preporučio.
- Ne koristite istovremeno različite vrste baterija.
- Ne mešajte nove baterije sa već istrošenima.
- Baterije treba umetnuti u skladu sa odgovarajućem polaritetu.

Čuvajte životnu sredinu – ne odlažite ovaj proizvod u kontejnere za kućni otpad (2002/96/EC). Proverite preporuke lokalnih vlasti.



### PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Redovno proveravajte da li su fiksni i pokretni delovi labavi, oštećeni ili slomljeni. Nemojte sami popravljati proizvod, već kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ili prodajnog agenta od kojeg ste kupili proizvod. U suprotnom, vaša garancija će biti nevažeća. Povremeno očistite proizvod. Plastične delove čistite vlažnom mekom krpom. Tekstilne delove čistite topлом водом и blagim sapunom. Ne ostavljajte proizvod štetnim utecajem spoljašnjih faktora – direktnog sunčevog zračenja, kiše, snega ili vetra. To može prouzrokovati oštećenje metalnih ili plastičnih delova i izbeljivanje presvlake. Čuvajte proizvod na suvom i provetrenom mestu, ne u prašnjavim, vlažnim prostorijama sa veoma niskim ili veoma visokim sobnim temperaturama.

**Napravljeno za Moni u NRK  
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,  
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,  
Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van Richtlijn 2001/95/EG "Algemene productveiligheid", van de Europese norm EN 1273:2017:2020 en de Wet consumentenbescherming.

## BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

### WAARSCHUWING!

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Het kind zal in staat zijn om grotere afstanden af te leggen en zich sneller te bewegen wanneer het zich in de loopstoel bevindt. Creëer een veilige omgeving voor het kind bij het gebruik van het product.
- Voorkom toegang tot trappen, treden en ongelijkmatige oppervlakken.
- Kijk uit voor open vuur, warmtebronnen en fornuizen.
- Houd warme vloeistoffen, elektrische kabels en andere bronnen van gevaar uit de buurt van het kind.
- Voorkom dat het kind tegen het glas in deuren, ramen en meubels kan stoten.
- Dit product is alleen bedoeld voor een kind dat alleen kan zitten en totdat het alleen begint te lopen of meer dan 12 kg weegt.
- Deze rollator mag alleen voor korte tijd worden gebruikt (bijv. 20 minuten).
- Gebruik het product niet als er onderdelen kapot zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. Het loopstoeltje is geen speelgoed. Laat andere kinderen niet duwen of ermee spelen als uw kind erin zit.
- Breng geen veranderingen, verbeteringen of aanpassingen aan de constructie aan, aangezien dit de veiligheid van het kind in gevaar kan brengen. Neem indien nodig contact op met de dealer of een erkend servicecentrum voor overleg en reparatie.



## **RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE**

**BELANGRIJK!** De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

**ONDERDELEN – AFBEELDING A:** 1. Twee voorwielen; 2. Twee vaste achterwielen; 3. Zes siliconen stoppers; 4. Frame; 5. Gewatteerde zitting; 6. Speelgoedset; 7. Muziekpaneel

### **MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE, FUNCTIES EN BEDIENING**

Volg strikt de instructies en de volgorde voor de montage van het product zoals weergegeven in de diagrammen.

**Afbeelding B.1 - Voorwielen monteren:** Draai het frame van de loopwagen omgekeerd. Zet de wielen vast in de daarvoor bestemde behuizingen. Zorg ervoor dat de wielen stevig in de behuizingen aan de onderkant van het loopstoeltje zitten.

**Afbeelding B.2 - Achterwielen monteren:** Zet de achterwielen vast op hun respectievelijke locaties aan de onderkant van de basis van het loopstoeltje. Zorg ervoor dat ze stevig vastzitten, tot aan de onderkant van hun respectieve positie.

**Afbeelding C.3 - Siliconen stoppers monteren:** Bevestig de siliconen stoppers op hun respectievelijke locaties aan de onderkant van de basis van het loopstoeltje. Zorg ervoor dat ze stevig vastzitten, tot aan de onderkant van hun respectieve positie.

**Afbeelding C - Het frame van het loopstoeltje monteren:** Open het frame van het loopstoeltje in de gebruikspositie en zorg ervoor dat alle wielen de vloer raken. Til de lade langzaam op door deze omhoog te trekken totdat u een klikgeluid hoort. Het frame is dus correct vergrendeld in een van de drie standen.

**Afbeelding D - Het zitzakje monteren:** Steek de plastic ringen van het zitzakje in de sleuven langs de bovenrand van het frame. Steek de plastic ringen van het zitzakje in de sleuven langs de bovenrand van het frame. Duw de ringen door de sleuven en trek totdat ze er helemaal uitkomen. Zorg ervoor dat ze goed op hun plaats zijn vergrendeld en niet terug in de sleuven kunnen schuiven.

**Afbeelding E.1 - Speelgoed in elkaar zetten:** Plaats het speelgoed in de twee gaten op het bovenpaneel

**Afbeelding E.2 - Muziekpaneel monteren:** Plaats het muziekpaneel bovenop het loopstoeltje. Het paneel zit goed vast nadat u een klikgeluid hoort.

**Afbeelding E.3 - Muziekpaneel demonteren:** Om te demonteren, trek de ring van het muziekpaneel terug naar de zitting en trek het omhoog.

**Afbeelding F - Het loopstoeltje in een duwwagen veranderen:** Laat de twee knoppen aan weerszijden van de achterkant van het loopstoeltje los (zoals weergegeven in Afbeelding F). Scheid de achterste balk.

**LET OP!** Als u het loopstoeltje in de duwfunctie gebruikt, moet u om veiligheidsredenen de schroeven van de achterwielen strakker aandraaien.

**Afbeelding G - Afstellen van de snelheid van de wielen:** Door de bout op de achterwielen te schroeven/los te draaien, kunt u de snelheid van de wielen aanpassen.

**Afbeelding H - De hoogte van het loopstoeltje afstellen:** Om de hoogte van het zitje aan te passen, verwijder het kind uit het stoeltje. Draai de knop onder het muziekpaneel 90 graden. Houd de veiligheidsknop ingedrukt en breng vervolgens de bovenkant van het loopstoeltje omhoog of omlaag totdat u de gewenste hoogtepositie bereikt. De stoel wordt op de gewenste hoogte vergrendeld als de veiligheidsknop weer in de uitgangspositie staat (loodrecht op de glijbaan).

**LET OP!** Zorg er bij het openen, afstellen of sluiten van het loopstoeltje voor dat uw kind zich op veilige afstand ervan bevindt. Voordat u het kind in het loopstoeltje plaatst, moet u ervoor zorgen dat de tweede vergrendelingsknop volledig is losgelaten.

**Afbeelding I - Het loopstoeltje opvouwen:** Druk op de knop onder het muziekpaneel en draai 90 graden. Zoals weergegeven in afbeelding H, terwijl u de knop ingedrukt houdt, druk op de bovenkant van het loopstoeltje totdat het frame volledig is opgevouwen.

**Afbeelding U - Het muziekpaneel gebruiken:** A. De kat draait 360°; B. De giraf draait 360°; C. Kralen draaien 360°; D. Volumeregeling; E. Knoppen lichten op onder begeleiding van muziek.

## RICHTLIJNEN EN WAARSCHUWINGEN BIJ HET WERKEN MET BATTERIJEN

Vind het deksel van het batterijcompartiment. Gebruik een schroevendraaier om de schroeven van het deksel los te draaien. Doe het deksel af. Plaats 2 x 1,5 V type AA (LR6) alkalinebatterijen (niet meegeleverd). Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit die op de onderkant van het compartiment

is aangegeven. Plaats het batterijdeksel terug en draai de schroeven met behulp een schroevendraaier vast. Draai niet te vast.

Herhaal dezelfde stappen om de batterijen te verwijderen.

Opmerking: Start de elektronica opnieuw op als het mechanisme onstabiel begint te werken. Schakel de voedingsknop uit, verwijder de batterijen en plaats ze terug door de bovenstaande stappen te volgen.

**BELANGRIJK!** De batterijen zijn leeg indien de trillingen en muziek minder sterk worden. Als dit het geval is, plaats nieuwe batterijen en gooi de afgedankte batterijen op de daarvoor bestemde plaats weg.

### AANDACHT!

- De batterijen mogen enkel door een volwassene worden vervangen.
- Gebruik altijd nieuwe batterijen.
- Verwijder de batterijen als u het product gedurende lange tijd niet gaat gebruiken.
- Verwijder de afgedankte batterijen en gooi ze op de daarvoor bestemde plaatsen weg. Afgedankte batterijen mogen niet bij het huisafval worden gegooid.
- Gooi de batterijen niet in het vuur omdat dit een explosie- of lekgevaar kan vormen.
- Laad geen oplaadbare batterijen niet op.
- Gebruik enkel de batterijen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik geen verschillende types batterijen samen.
- Hou gebruikte en nieuwe batterijen gescheiden.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.

Denk aan het milieu en gooi dit product niet bij het huisafval (2002/96/EU). Raadpleeg de aanbevelingen de lokale autoriteiten.



### RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Controleer regelmatig op loszittende, beschadigde of kapotte vaste of bewegende onderdelen. Indien nodig, herstel het product niet zelf, maar neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum of de verkoopagent waar u het product hebt gekocht. Anders vervalt uw garantie. Reinig het product regelmatig. Reinig de kunststof onderdelen met een vochtige, zachte doek. De stoffen op het loopstoeltje worden gereinigd met warm water en milde zeep.

Stel het product niet bloot aan de invloed van externe factoren zoals rechtsreeks zonlicht, regen, sneeuw of wind. Dit kan de metalen en de kunststof onderdelen beschadigen en de bekleding bleken. Bewaar het product op een droge en geventileerde plaats, niet in stoffige, vochtige ruimtes met zeer lage of zeer hoge kamertemperatuur.

**Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,**

**Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Telefoonnummer: 003592/936 07 90, Website: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

**Ez a termék a 2001/95/EK „Általános termékbiztonság” és az EN 1273:2020 „Kisgyermeknek nevelésére szolgáló termékek” európai szabvány követelményeinek megfelelően készült. Baba sétálók. Biztonsági**

## FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

### FIGYELEM!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- A járókában a gyermek nagyobb távolságokat tesz meg és gyorsan mozog. A termék használata során teremtsen biztonságos környezetet a gyermek számára.
- Ne engedjen hozzáférni létrákhoz, lépcsőkhöz vagy egyenetlen felületekhez.
- Óvakodjon a nyílt lángtól, hőforrástól és sütőtől.
- Tartsa távol a forró folyadékokat, elektromos kábeleket és egyéb veszélyforrásokat a gyermektől.
- Kerülje el az üvegajtókra, ablakokra, bútorokra gyakorolt ütéseket.
- Ez a termék csak olyan gyerekek számára készült, akik önállóan tudnak ülni, és amíg nem tud egyedül járni, vagy 12 kg-nál nagyobb súlyúak.
- Ezt a békijárót rövid ideig (pl. 20 percig) kell használni.
- Ne használja a járdát, ha törött vagy hiányzó részei vannak.
- Ne használjon cserealkatrészeket vagy egyéb, a gyártó által nem szállított vagy jóváhagyott alkatrészeket.
- A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja. A sétáló nem játék. Ne engedje, hogy más gyerekek tolják vagy játsszanak vele, amikor az Ön gyermeké benne van.
- Ne végezzen változtatásokat, fejlesztéseket vagy módosításokat a szerkezeten, mert ez veszélyeztetheti a gyermek biztonságát. Ha szükséges, forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközponthoz tanácsadás és javítás céljából.



## SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

**FONTOS!** Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát. Egy bizonyos pozíció rögzítését a legtöbb esetben kattanó hang kíséri.

### ALKATRÉSZEK – A. ÁBRA

1. Két első kerék;
2. Két hátsó fix kerék;
3. Hat szilikon dugó;
4. Keret;
5. Párnázott ülés;
6. Játékkészlet;
7. Zenetábla.

### A SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE

Pontosan kövesse a termék összeszerelésére és használatára vonatkozó utasításokat és sorrendet az útmutatóhoz mellékelt szövegben és illusztrációkban.

**B.1. ábra - Első kerekek beszerelése:** Fordítsa kifelé a járóka keretét. Rögzítse a kerekeket a megfelelő házakba. Győződjön meg arról, hogy a kerekek szilárdan illeszkednek a járóka lján lévő házakba.

**B.2. ábra - Hátsó kerekek beszerelése:** Rögzítse a hátsó kerekeket a megfelelő helyükön a járótalp alján. Győződjön meg arról, hogy szilárdan ülnek, a megfelelő helyzetük aljára.

**B.3. ábra - Szilikon dugók beszerelése:** Rögzítse a szilikon ütközőket a megfelelő helyükre a járótalp alján. Győződjön meg arról, hogy szilárdan ülnek, a megfelelő helyzetük aljára.

**C. ábra - A járóka vázának összeszerelése:** Nyissa ki a sétakoci keretét a használati helyzetbe, ügyeljen arra, hogy minden kerék hozzáérjen a padlóhoz. Lassan emelje fel a tálcát úgy, hogy felfelé húzza, amíg kattanó hangot nem hall. Így a keret megfelelően rögzítve van a három pozíció valamelyikében.

**D. ábra - Ülőpárna felszerelése:** Illessze az üléspárna műanyag gyűrűit a keret felső széle mentén található nyílásokba. Tolja át a gyűrűket a nyílásokon, és húzza, amíg teljesen ki nem jön. Győződjön meg arról, hogy megfelelően rögzítve vannak, és nem csúszhatnak vissza a nyílásokba.

**E.1. ábra - Játékok összeszerelése:** Helyezze a játékokat a felső tábla két lyukába.

**E.2. ábra - Zenetábla beszerelése:** Helyezze a zenetáblát a sétáló tetejére. A tábla megfelelően a helyére került, miután kattanó hangot hall.

**E.3. ábra - Zenetábla szétszerelése:** A szétszereléshez húzza vissza a zenepanel hurkát az ülés felé, és húzza fel.

**F. ábra - A gyalogjáró átalakítása tolókocsivá:** Engedje el a két gombot a járótalp hátsúlának két oldalán (az F. ábrán látható módon). Válassza le a hátsó rudat.

**FIGYELEM!** Biztonsági okokból, ha a sétálót tolófunkcióban használja, kérjük, húzza meg a hátsó kerekeken lévő csavarokat.

**G. ábra - A kerekek sebességének beállítása:** A hátsó kerekeken lévő csavar felcsavarásával/lecsavarásával állítható a kerekek sebessége.

**H. ábra – A sétáló magasságának beállítása:** Az ülés magasságának beállításához vegye le a gyermeket a sétálóról. Fordítsa el 90 fokkal a zenetábla alatt található gombot. Tartsa lenyomva a biztonsági gombot, majd emelje fel vagy engedje le a sétáló tetejét, amíg el nem éri a kívánt magassági pozíciót. Az ülés a kívánt magasságban reteszelődik, amikor a biztonsági gomb visszakerül a kiinduló helyzetébe (a csúszdára merőlegesen).

**FIGYELEM!** Amikor kinyitja, beállítja vagy zárja a békijárót, ügyeljen arra, hogy gyermeké biztonságos távolságban legyen tőle. Mielőtt a gyermeket a sétálóba helyezné, győződjön meg arról, hogy a második rögzítőgomb teljesen ki van engedve.

**I. ábra - A sétáló összecsukása:** Nyomja meg a zenetábla alatt található gombot és forgassa el 90 fokkal. A H ábrán látható módon, miközben lenyomva tartja a gombot, nyomja le a sétáló tetejét, amíg a keret teljesen be nem hajtódik.

**U. ábra – Zenetábla használata:**

A. A macska 360°-kal elfordul; B. A zsiráf 360°-kal forog; C. A gyöngyök 360°-kal forognak; D. Hangerőszabályzó.; E. A gombok zene kíséretében világítanak.

### **FONTOS INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRÓL**

Keresse meg az elemtartó fedelét. Csavarhúzával csavarja ki a fedél csavarjait. Távolítsa el. Helyezzen be 2 db 1,5 V-os C típusú alkáli elemet (nem tartozék), a rekesz alján feltüntetett polaritás betartásával. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és csavarhúzával húzza meg a csavarokat. Mindig **2\*1.5V-os "AA"** elemet használjon.

Az elemek eltávolításához ismételje meg a lépésekét.

Megjegyzés: Indítsa újra az elektronikát, ha a mechanizmus hibásan kezd működni. Kapcsolja ki a bekapcsológombot, vegye ki az elemeket, majd helyezze be azokat a fenti lépések szerint.

**FONTOS!** Az elemek lemerültek, ha a mozgás és a zene hangereje gyengül. Cserélje ki őket újakra, és a használt elemeket dobja ki a megfelelő helyre.

**FIGYELEM!**

- Az elemeket csak felnőtt kezelheti.

- Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek az elemekhez, vagy játszanak velük.
- Mindig új elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemeket.
- Vegye ki a termékből az elhasznált elemeket, és a kijelölt helyen, ne a háztartási hulladékgyűjtő edényben dobja ki őket.
- Ne dobja az elemeket tűzbe, mert fennáll a robbanás vagy szivárgás veszélye.
- A nem újratölthető akkumulátorokat nem szabad feltölteni.
- Csak a gyártó által ajánlott típusú akkumulátort használjon.
- Ne használjon különböző típusú akkumulátorokat együtt.
- Ne keverje az új elemeket használt elemekkel.
- Az elemeket a megfelelő polaritással kell elhelyezni.
- Ne helyezzen be más termékhez való akkumulált vagy adaptort. Túlmelegedés, tűz vagy robbanás következhet be.
- Az adaptort tartsa távol a gyermekektől.
- Mielőtt elkezdené a termék töltését, ellenőrizze, hogy az adapter, az akkumulátor és a kábelek jó állapotban vannak-e. Ha ezen alkatrészek bármelyike megsérül, a hiba elhárításáig ne használja a készüléket.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön. minden használat után, vagy ha nem használja rendszeresen, akkor havonta egyszer töltse fel.
- Védje a környezetet azáltal, hogy ezt a terméket nem dobja ki a háztartási hulladékgyűjtő edényekbe (2002/96/EU). Ellenőrizze a helyi hatóságok ajánlásait.



## TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Rendszeresen ellenőrizze a fő alkatrészek és a zárszerkezetek használhatóságát. Ne javítsa meg saját kezűleg a terméket, hanem forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy ahhoz az értékesítőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti. Rendszeresen tisztítsa meg a terméket. A műanyag részeket nedves, puha ruhával tisztítsa meg. A járdán lévő textíliákat meleg vízzel és enyhe szappannal kell megtisztítani. Tisztítás

után hagyja alaposan megszáradni, mielőtt használná. Ne hagyja a terméket külső tényezők – közvetlen napfény, eső, hó vagy szél – káros hatásának. Ez károsíthatja a műanyag alkatrészeket és kifehéredhet a kárpitban. Tárolja a terméket száraz és szellőző helyen.

**MONI számára készült Kínában**

**Gyártó és importőr: Money Trade OOD,**

**Cím: Bulgária, Szófia, Trebics negyed, Dolo utca 1.**

**Telefonszám: 02/ 936 07 90; honlap: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Tento výrobek je vyroben v souladu s požadavky Směrnice 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnost výrobků“, evropského standardu EN 1273:2020 „Výrobky pro výchovu malých dětí. Dětská chodítka. Bezpečnostní požadavky a zkušební metody“ a Zákona o ochraně spotřebitele

## DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

### POZOR!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Když je v chodítku bude dítě schopno překonávat větší vzdálenosti a rychle se pohybovat. Při používání tohoto výrobku vytvořte pro dítě bezpečné prostředí.
- Nedovolte přístup k žebříkům, schůdkům nebo nerovným povrchům.
- Dávejte pozor na otevřený oheň, zdroje tepla a trouby.
- Udržujte horké tekutiny, elektrické kabely a další zdroje nebezpečí mimo dosah dítěte.
- Zabraňte nárazům na skleněné dveře, okna, nábytek.
- Tento výrobek je určen pouze pro dítě, které dokáže samostatně sedět a dokud nebude samostatně chodit nebo v případě, že váží více než 12 kg.
- Toto dětské chodítko by mělo být používáno po krátkou dobu (např. 20 minut).
- Chodítko nepoužívejte, pokud jsou některé části zlomené nebo chybějí.
- Nepoužívejte náhradní díly nebo jiné součásti, které nebyly dodané nebo schválené výrobcem.
- Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Chodítko není hračka. Nedovolte jiným dětem, aby na ni tlačily nebo si s ní hrály, když je v ní Vaše dítě.
- Neprovádějte žádné změny, vylepšení nebo úpravy konstrukce, protože by mohlo dojít k ohrožení bezpečnosti dítěte. V případě potřeby kontaktujte prodejce nebo autorizované servisní středisko a požádejte o konzultaci a opravu.



## **POKYNY K MONTÁŽI**

**DŮLEŽITÉ!** Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační a orientační účely. Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost příslušné fixace. Fixování určité polohy je ve většině případů doprovázeno zvukem cvaknutí.

### **KOMPONENTOVÉ DÍLY – OBRÁZEK PD**

1. Dvě přední kola; 2. Dvě zadní pevně usazená kola; 3. Šest silikonových zabezpečení pohybů; 4. Rám; 5. Polstrovaná sedačka; 6. Sada hraček; 7. Hudební deska.

### **MONTÁŽ KONSTRUKCE**

Dodržujte přesně pokyny a příslušné pořadí pro montáž a používání tohoto produktu z textu a obrázků připojených k návodu k obsluze.

**Obrázek B.1 - Montáž předních kol:** Otočte rám dětského chodítka naruby. Zajistěte kola ve vhodných pouzdrech. Ujistěte se, že jsou kolečka pevně usazena v pouzdrech na spodní straně chodítka.

**Obrázek B.2 - Montáž zadních kol:** Zajistěte zadní kola na jejich příslušných místech na spodní straně základny chodítka. Ujistěte se, že jsou pevně usazeny do spodní části jejich příslušné pozice.

**Obrázek B.3 - Montáž silikonových prvků k zajištování náhodného pohybu:** Připevněte silikonové zarážky na jejich příslušná místa na spodní straně základny chodítka. Ujistěte se, že jsou pevně usazeny do spodní části jejich příslušné pozice.

**Obrázek C - Sestavení rámu chodítka:** Otevřete rám dětského chodítka do polohy vhodné k použití, ujistěte se, že se všechna kolečka dotýkají podlahy. Pomalu zvedněte tác tahem nahoru, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí. Rám je tímto způsobem správně zajištěn v jedné ze tří poloh.

**Obrázek D – Montáž e sedací podložky:** Vložte plastové kroužky z podložky sedačky do štěrbin podél horního okraje rámu. Protáhněte kroužky štěrbinami a stáhněte, dokud úplně nevyjdou. Ujistěte se, že jsou správně zajištěny a není možné aby se zasunuly zpět do štěrbin.

**Obrázek E.1 – Namontování hráček:** Umístěte hračky do dvou otvorů na horní desce.

**Obrázek E.2 – Montáž hudební desky:** Umístěte hudební desku na horní část chodítka. Jakmile uslyšíte cvaknutí, deska je správně usazena.

**Obrázek E.3 – Demontáž hudební desky:** Za účelem demontáže zatáhněte za smyčku hudebního panelu zpět směrem k sedadlu a vytáhněte ji nahoru.

**Obrázek F – Transformace chodítka na tlačný kočárek:** Uvolněte dvě tlačítka na obou stranách zadní části základny chodítka (jak je znázorněno na Obrázku F). Oddělte zadní líštu.

**POZOR!** Z bezpečnostních důvodů při použití chodítka ve funkci s tlačením utáhněte, prosím, šrouby na zadních kolech.

**Obrázek G - Nastavení rychlosti kol:** Zašroubováním/odšroubováním šroubu na zadních kolech máte možnost upravit rychlosť kol.

**Obrázek H – Nastavení výšky chodítka:** Chcete-li nastavit výšku sedačky, nejdřív sejměte dítě z chodítka. Otočte tlačítko, které je umístěno pod hudební deskou o 90 stupňů. Podržte bezpečnostní tlačítko stisknuté a poté zvedněte nebo snižte horní část chodítka, dokud nedosáhnete požadované výšky. Sedadlo je zajištěno v požadované výšce, když je bezpečnostní tlačítko zpět ve své výchozí poloze (kolmo ke skluzu).

**POZOR!** Při otevíráni, nastavování nebo zavíráni chodítka se ujistěte, že je vaše dítě v bezpečné vzdálenosti od chodítka. Před umístěním dítěte do chodítka se ujistěte, že je druhé tlačítko, které je určeno k zamýkání zcela uvolněno.

**Obrázek I – Skládání chodítka:** Stiskněte tlačítko, které je umístěné pod hudební deskou a otočte o 90 stupňů. Jak je znázorněno na Obrázku H, přidržením tlačítka zároveň zatlačte na horní část chodítka, dokud nebude rám zcela složen.

**Obrázek U – Používání hudební desky:**

A. Kočka se otáčí o 360°; B. Žirafa se otáčí o 360°; C. Korálky se otácejí o 360°; D. Ovládání intenzity hlasitosti.; E. Tlačítka se rozsvítí za doprovodu hudby.

#### **DŮLEŽITÉ INFORMACE O BATERIÍCH**

Najděte kryt bateriového prostoru na hudebním panelu. Pomocí šroubováku odšrouobujte šrouby s hlavou. Sudejte to. Vložte 2 x 1,5 V AA baterie (nejsou součástí balení), dodržujte polaritu vyznačenou na dně příhrádky. Nasadte zpět kryt prostoru pro baterie a utáhněte šrouby šroubovákem. Neutahujte příliš silně. **Vždy používejte baterie 2\*1.5V (AA).**

Pokud chcete vyjmout baterie, opakujte uvedené kroky.

Poznámka: Pokud mechanismus začne pracovat nepravidelně, restartujte elektroniku. Vypněte vypínač, vyjměte baterie a vložte je podle výše uvedených kroků.

**DŮLEŽITÉ!** Baterie jsou vybité, pokud pohyby a hlasitost hudby slábnou. Vyměňte je za nové a použité nefunkční baterie zlikvidujte na příslušném a k tomu určeném místě.

**FONTOS!** Az elemek lemerültek, ha a mozgás és a zene hangereje gyengül. Cserélje ki őket újakra, és a használt elemeket dobja ki a megfelelő helyre.

**POZOR!**

- S bateriami by měl manipulovat pouze dospělá osoba.
- Nedovolte, aby děti měli přístup k bateriím nebo si s nimi hrály.
- Vždy používejte nové baterie.
- V případě, že nebudeste výrobek delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Vyjměte použité baterie z výrobcu a zlikvidujte je na místech k tomu určených, nikoli do nádob na domovní odpad
- Nevhazujte baterie do ohně, protože hrozí nebezpečí výbuchu nebo výtečení.
- Nenabíjecí baterie by se neměly nabíjet.
- Používejte pouze typ baterie, který je doporučený výrobcem.
- Nepoužívejte společně baterie různých typů.
- Nekombinujte nové s již použitými bateriami.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Nevkládejte baterii nebo adaptér pro jiný produkt. Může dojít k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Uschovávejte adaptér mimo dosah dětí.
- Než začnete produkt nabíjet, měli byste zkontolovat, zda jsou adaptér, baterie a kabely v dobrém stavu. Pokud dojde k jakémukoli poškození některé z těchto částí, musíte je přestat používat, dokud nebude závada odstraněna.
- Nenechávejte baterii zcela vybit. Měli byste ji dobit po každém použití nebo jednou za měsíc, pokud ji nepoužíváte pravidelně.
- Chraňte životní prostředí tím, že tento výrobek nevyhazujete do nádob na domovní odpad (2002/96/EU). Přečtěte si doporučení místních úřadů.



**POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU**

Pravidelně kontrolujte provozuschopnost hlavních částí a uzamykacích mechanismů. Neopravujte výrobek sami, ale kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. V opačném případě bude Vaše záruka neplatná. Výrobek pravidelně čistěte. Plastové díly čistěte vlhkým měkkým hadříkem. Látky na chodítku se čistí teplou vodou a jemným mýdlem. Po vyčištění nechte chodítko před použitím důkladně vyschnout. Nenechávejte výrobek škodlivým vlivům vnějších faktorů – přímému slunečnímu záření, dešti, sněhu nebo větru. To může způsobit poškození plastových dílů a vybělení čalounění. Výrobek skladujte na suchých a větraných místech.

**Vyrobeno pro Moni v Čínské lidové republice**

**Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,**

**Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrt Trebich, ul. Dolo1,**

**Telefoniční číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

Tento výrobok je vyrobený v súlade s požiadavkami Smernice 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnosť výrobkov“, európskeho štandardu EN 1273:2020 „Výrobky pre výchovu malých detí. Detské chodítka. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy“ a Zákona o ochrane spotrebiteľa.

## DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE POZOR!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Keď je v chodítku bude dieťa schopné prekonávať väčšie vzdialenosť a rýchlo sa pohybovať. Pri používaní tohto výrobku vytvorte pre dieťa bezpečné prostredie.
- Nedovoľte prístup k rebríkom, schodíkom alebo nerovným povrchom.
- Dávajte pozor na otvorený oheň, zdroje tepla a rúry.
- Udržujte horúce tekutiny, elektrické káble a ďalšie zdroje nebezpečenstva mimo dosahu dieťaťa.
- Zabráňte nárazom na sklenené dvere, okná, nábytok.
- Tento výrobok je určený iba pre dieťa, ktoré dokáže samostatne sedieť a pokiaľ nebude samostatne chodiť alebo v prípade, že váži viac ako 12 kg.
- Toto detské chodítko by malo byť používané po krátku dobu (napr. 20 minút).
- Chodítko nepoužívajte, ak sú niektoré časti zlomené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte náhradné diely alebo iné súčasti, ktoré neboli dodané alebo schválené výrobcom.
- Používajte výrobok iba na určený účel. Chodítko nie je hračka. Nedovoľte iným deťom, aby na ňu tlačili alebo sa s ňou hrali, keď je v nej Vaše dieťa.
- Nevykonávajte žiadne zmeny, vylepšenia alebo úpravy konštrukcie, pretože by mohlo dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti dieťaťa. V prípade potreby kontaktujte predajcu alebo autorizované servisné stredisko a požiadajte o konzultáciu a opravu.



## INFORMÁCIE O MONTÁŽI

**DÔLEŽITÉ!** Schémy a obrázky v tomto návode sú iba na ilustračné a orientačné účely. Po vykonaní každej operácie skontrolujte bezpečnosť príslušnej fixácie. Fixovanie určitej polohy je vo väčšine prípadov sprevádzané zvukom cvaknutia.

### **KOMPONENTOVÉ DIELY – OBRÁZOK PD**

1. Dve predné kolesá;
2. Dve zadné pevne usadené kolesá;
3. Šesť silikónových zabezpečenie pohybov;
4. Rám;
5. Polstrovaná sedačka;
6. Sada hračiek;
7. Hudobná doska.

### **MONTÁŽ KONŠTRUKCIE**

Dodržujte presne pokyny a príslušné poradie pre montáž a používanie tohto produktu z textu a obrázkov pripojených k návodu na obsluhu.

**Obrázok B.1 - Montáž predných kolies:** Otočte rám detského chodítka naruby. Zaistite kolesá vo vhodných puzdrách. Uistite sa, že sú kolieska pevne usadené v puzdrách na spodnej strane chodítka.

**Obrázok B.2 - Montáž zadných kolies:** Zaistite zadné kolesá na ich príslušných miestach na spodnej strane základne chodítka. Uistite sa, že sú pevne usadené do spodnej časti ich príslušnej pozície.

**Obrázok B.3 - Montáž silikónových prvkov na zaistenie náhodného pohybu:** Pripevnite silikónové zarážky na ich príslušné miesta na spodnej strane základne chodítka. Uistite sa, že sú pevne usadené do spodnej časti ich príslušnej pozície.

**Obrázok C - Zostavenie rámu chodítka:** Otvorte rám detského chodítka do polohy vhodnej na použitie, uistite sa, že sa všetky kolieska dotýkajú podlahy. Pomaly zdvihnite tácku ľahom hore, kým nebudeť počuť zvuk cvaknutia. Rám je týmto spôsobom správne zaistený v jednej z troch polôh.

**Obrázok D – Montáž e sedacej podložky:** Vložte plastové krúžky z podložky sedačky do štrbín pozdĺž horného okraja rámu. Pretiahnite krúžky štrbinami a stiahnite, kým úplne nevyjdú. Uistite sa, že sú správne zaistené a nie je možné aby sa zasunuli späť do štrbín.

**Obrázok E.1 – Namontovanie hráčok:** Umiestnite hračky do dvoch otvorov na hornej doske.

**Obrázok E.2 – Montáž hudobnej dosky:** Umiestnite hudobnú dosku na hornú časť chodítka. Akonáhle budete počuť cvaknutie, doska je správne usadená.

**Obrázok E.3 – Demontáž hudobnej dosky:** Za účelom demontáže zatiahnite za slučku hudobného panelu späť smerom k sedadlu a vytiahnite ju hore.

**Obrázok F – Transformácia chodítka na tlačný kočík:** Uvoľnite dve tlačidlá na oboch stranach zadnej časti základne chodítka (ako je znázornené na Obrázku F). Oddeľte zadnú lištu.

**POZOR!** Z bezpečnostných dôvodov pri použití chodítka vo funkciu s tlačením utiahnite, prosím, skrutky na zadných kolesách.

**Obrázok G - Nastavenie rýchlosťi kolies:** Zaskrutkováním/odskrutkováním skrutky na zadných kolesách máte možnosť upraviť rýchlosť kolies.

**Obrázok H – Nastavenie výšky chodítka:** Ak chcete nastaviť výšku sedačky, najskôr odoberte dieťa z chodítka. Otočte tlačidlo, ktoré je umiestnené pod hudobnou doskou o 90 stupňov. Podržte bezpečnostné tlačidlo stlačené a potom zdvihnite alebo znížte hornú časť chodítka, kým nedosiahnete požadovanú výšku. Sedadlo je zaistené v požadovanej výške, keď je bezpečnostné tlačidlo späť vo svojej východiskovej polohe (kolmo k sklzu).

**POZOR!** Pri otváraní, nastavovaní alebo zatváraní chodítka sa uistite, že je vaše dieťa v bezpečnej vzdialnosti od chodítka. Pred umiestnením dieťaťa do chodítka sa uistite, že je druhé tlačidlo, ktoré je určené na zamykanie úplne uvoľnené.

**Obrázok I – Skladanie chodítka:** Stlačte tlačidlo, ktoré je umiestnené pod hudobnou doskou a otočte o 90 stupňov. Ako je znázornené na Obrázku H, pridržaním tlačidla zároveň zatlačte na hornú časť chodítka, kým nebude rám úplne zložený.

#### **Obrázok U – Používanie hudobnej dosky:**

- A. Mačka sa otáča o  $360^\circ$ ; B. Žirafa sa otáča o  $360^\circ$ ; C. Korálky sa otáčajú o  $360^\circ$ ;
- D. Ovládanie intenzity hlasitosti.; E. Tlačidlá sa rozsvietia za sprievodu hudby.

#### **DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O BATÉRIÁCH**

Najdite kryt batériového priestoru na hudobnom paneli. Pomocou skrutkovača odskrutkujte skrutky s hlavou. Zložte to. Vložte 2 x 1,5 V AA batérie (nie sú súčasťou balenia), dodržujte polaritu vyznačenú na dne priečadky. Nasadte späť kryt priestoru pre batérie a utiahnite skrutky skrutkovačom. Neuťahujte príliš silno. **Vždy používajte batérie 2\*1.5V (AA).**

Ak chcete vybrať batérie, opakujte uvedené kroky.

Poznámka: Ak mechanizmus začne pracovať nepravidelne, reštartujte elektroniku. Vypnite vypínač, vyberte batérie a vložte ich podľa vyššie uvedených krokov.

**DÔLEŽITÉ!** Batérie sú vybité, ak pohyby a hlasitosť hudby slabnú. Vymeňte ich za nové a použité nefunkčné batérie zlikvidujte na príslušnom a určenom na to mieste.

## **POZOR!**

- S batériami by mal manipulovať iba dospelá osoba.
- Nedovoľte, aby deti mali prístup k batériám alebo sa s nimi hrali.
- Vždy používajte nové batérie.
- V prípade, že nebudete výrobok dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Vyberte použité batérie z výrobku a zlikvidujte ich na miestach na to určených, nie do nádob na domový odpad
- Nevhadzujte batérie do ohňa, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo vytečenia.
- Nenabíjacie batérie by sa nemali nabíjať.
- Používajte iba typ batérie, ktorý je odporúčaný výrobcom.
- Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov.
- Nekombinujte nové s už použitými batériami.
- Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.
- Nevkladajte batériu alebo adaptér pre iný produkt. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Uschovávajte adaptér mimo dosahu detí.
- Skôr ako začnete produkt nabíjať, mali by ste skontrolovať, či sú adaptér, batérie a káble v dobrom stave. Pokiaľ dôjde k akémukoľvek poškodeniu niektornej z týchto častí, musíte ich prestať používať, kým nebude závada odstránená.
- Nenechávajte batériu úplne vybitú. Mali by ste ju dobiť po každom použití alebo raz za mesiac, pokiaľ ju nepoužívate pravidelne.
- Chráňte životné prostredie tým, že tento výrobok nevyhadzujete do nádob na domový odpad (2002/96/EU). Prečítajte si odporúčania miestnych úradov.



## **POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU**

Pravidelne kontrolujte prevádzkyschopnosť hlavných častí a uzamykacích mechanizmov. Neopravujte výrobok sami, ale kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. V opačnom prípade bude Vaša záruka neplatná. Výrobok pravidelne čistite. Plastové diely čistite vlhkou mäkkou handričkou. Látky na chodítku sa čistia teplou vodou a

jemným mydlom. Po vycistení nechajte chodítko pred použitím dôkladne vyschnúť. Nenechávajte výrobok škodlivým vplyvom vonkajších faktorov – priamemu slnečnému žiareniu, dažďu, snehu alebo vetru. To môže spôsobiť poškodenie plastových dielov a vybielenie čalúnenia. Výrobok skladujte na suchých a vetraných miestach.

**Vyrobené pre Moni v Činskej ľudovej republike**

**Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,**

**Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrt Trebich, ul. Dolo1,**

**Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**